~~AA 33~~ AA 4 - 1

bid
TOPE129816
inv.
COR - 26113
coll
AA. 4. 1
Sog
Trasparente - Velluto

AA 88

Essay

ON

Transparencies.

An
ESSAY
ON
Transparent Prints
AND ON
TRANSPARENCIES in GENERAL.

By
Edward Orme.

PRINTED FOR 1807 BY THE AUTHOR,
AND SOLD
59, Bond Street, the corner of Brook Street, London.

AN

ESSAY

ON

TRANSPARENT PRINTS,

AND ON

TRANSPARENCIES IN GENERAL.

BY EDWARD ORME.

LONDON:

PRINTED FOR, AND SOLD BY, THE AUTHOR, BOND STREET, THE CORNER OF BROOK STREET; LONGMAN AND CO. PATERNOSTER ROW; VERNOR AND HOOD, POULTRY; WHITE, FLEET STREET; CHAMPANTE AND WHITTROW, ALDGATE; OSTEL, PATERNOSTER ROW; ROWE AND WALLER, FLEET STREET; AND ALL THE BOOKSELLERS AND PRINTSELLERS.

1807.

J. G. Barnard, Printer, 57, Snow Hill.

TO HER MOST GRACIOUS MAJESTY,

CHARLOTTE,

QUEEN OF GREAT BRITAIN;

TO THEIR ROYAL HIGHNESSES, THE

PRINCESS AUGUSTA,
PRINCESS ELIZABETH,
PRINCESS MARY,
PRINCESS SOPHIA,

AND

PRINCESS AMELIA;

THIS WORK,

AN ESSAY ON TRANSPARENCIES,

Is, with Her Majesty's and Their Royal Highnesses' Permission, humbly dedicated,

By Her Majesty's most loyal,

And Their Royal Highnesses' most obedient,

Subject and Servant,

EDWARD ORME.

*** *If the reader sit with his right hand to the light, the transparencies that are coloured will show themselves to more advantage.*

*** *Si la lumiere donne sur la droite du lecteur, les transparents qui sont coloriés paroîtront avec plus d'avantage.*

DESCRIPTION OF THE CROWN.

THE annexed Crown is an exact representation of the Crown of State of the United Kingdom of Great Britain and Ireland. It is embellished with 2621 brilliants of the finest water, several of which weigh above 25 carats, or 100 grains each; and all the diamonds together weigh 12 ounces Troy. The orb of the mound under the cross is one large emerald, 7 inches in circumference, termed, from it's peculiar colour, an aqua marina, and is valued at one hundred thousand pounds sterling. On the circlet is an invaluable ruby, shaped like a heart, and polished by nature. The crown is estimated at a million sterling. It is worn by his Majesty when on the throne, and is preserved with the other regalia by the constable of the Tower, where it may be seen.

It is called the Crown of State, to distinguish it from St. Edward's Crown, which is used at coronations.

Drawn by Edwd Orme. *Engd by J. Swaine.*

THE IMPERIAL CROWN OF STATE.

Publishd & Sold Jan.y 1st 1807. by Edwd Orme. 59. Bond St.t Corner of Brook St.t London.

DESCRIPTION DE LA COURONNE.

LA Couronne que l'on voit ici est une représentation exacte de la Couronne de Cérémonie du Royaume Uni de la Grande Bretagne et de l'Irlande. Elle est ornée de 2621 brillants de la plus belle eau, plusieurs desquels pesent au delà de 25 carats, ou 100 grains chacun ; et tous les diamants ensemble pesent 12 onces poids de Troyes. Le globe dessous la croix est d'une seule émeraude, qui a 7 pouces de circonférence, appellée, à cause de sa couleur singuliere, aigue marine, et évaluée 100,000 livres sterlings. Dans le cercle est un rubis inestimable, taillé en forme de cœur, et poli par la main de la nature. La couronne est estimée un million sterling. Elle est portée par sa Majesté lorsqu'elle est sur son trône, et elle est gardée, avec les autres décorations de la royauté, par le connétable de la Tour, où l'on peut la voir.

Elle est appellée la Couronne de l'Etat pour la distinguer de la Couronne de St. Edouard, dont on se sert au couronnement.

PREFACE.

WHILE the patronage and encouragement, which for the last seven years have been bestowed by connoisseurs of every rank on the invention of *Transparent Prints,* call for the author's warmest acknowledgments, the best method he can suggest to show his gratitude is, to use his utmost endeavours to explain this pleasing, simple, and delightful art, and render it more generally known. This is the object of the following essay, which he now begs leave to offer to the public.

If it should be thought he is more minute in describing the method of proceeding on some occasions, than those who are already skilled in the art of drawing will find necessary, he hopes he shall be excused, when it is recollected, that this work is intended for the public at large, including those who are totally unacquainted with the use of the pencil.

Let it be remembered too, that the reason instructions given in books are so frequently found inadequate, when attempted to be carried into practice, is, that the adept will not condescend to enter into those minutiæ on which success too frequently depends, but with which he

PREFACE.

LA protection et l'encouragement qui ont été accordés depuis sept ans à l'auteur par des connaisseurs de tout rang sur l'invention des *Estampes Transparentes,* exige sa plus vive reconnaissance. Il croit que la meilleure maniere de la témoigner, est de faire tous ses efforts pour expliquer cet art si simple, si agréable, et le faire connaître plus généralement. Tel est l'objet de l'essai qu'il offre maintenant au public.

Si l'on trouve qu'en décrivant la maniere de procéder sur quelques articles, il entre dans des détails trop minutieux pour ceux qui sont déjà exercés dans l'art du dessin, il faut se souvenir que cet ouvrage est destiné à l'instruction de ceux qui ignorent tout-à-fait l'usage du crayon, et au public en général.

Qu'on se rappelle aussi, que la raison pour laquelle les instructions données dans les livres sont si souvent insuffisantes lorsqu'on essaye de les mettre en pratique, c'est que l'artiste ne veut pas entrer dans ces détails, desquels dépend toujours le succés, parce que lui étant familiers, il croit que tout le monde les connaît déjà.

takes it for granted every one is already acquainted, because to himself they are familiar.

This common source of failure the author has studiously endeavoured to avoid: he hopes therefore he shall be found to have omitted no circumstance, however minute or trivial it may appear, that can tend to ensure the success of those, who may wish to amuse themselves with the innocent gratification this, in common with every other branch of the fine arts, affords.

He has likewise had in view, to disseminate a knowledge of this pleasing art on the continent; for which reason he has thought it necessary, that a French translation should accompany his work.

L'auteur a cherché avec soin à éviter ce défaut: il espere donc que l'on trouvera qu'il n'a omis aucune circonstance, quelque petite ou triviale qu'elle paraisse, lorsqu'elle peut tendre à assurer le succès de ceux qui voudraient jouir de l'amusement que procure cette branche des beaux arts, ainsi que toutes les autres.

Il a eu également pour but de répandre la connaissance de cet art sur le continent; et c'est pour remplir ce but qu'il a jugé nécessaire de joindre une traduction Française à son ouvrage.

ESSAY

ON

TRANSPARENCIES.

THE art of painting transparencies on linen, silk, and gauze, with oil colours, has been known in Asia from time immemorial, and long practised in Europe; but the simple method here recommended for making transparencies of prints and drawings first occurred from the following accident.

In trying experiments to improve the varnish generally used for oil paintings, some of it dropped unnoticed upon the dark part of an engraving*; which being afterward exposed against the light, the spot where the varnish had been spilt formed a light in the midst of shadow. This, being daily before my eyes, suggested the idea of producing by the same means a strong transparent light in prints previously prepared for effect. Accordingly the first attempt was made upon a print of Sir Bertrand in the Haunted Castle, from the following passage in that fragment, written by Dr. Aikin:

* It was The Death of Chatterton, the first print the author ever engraved.

ESSAI

SUR LES

TRANSPARENTS.

L'ART de peindre à l'huile des transparents sur la toile, la soie, et la gaze, a été connu en Asie de temps immémorial, et on l'a pratiqué long-temps en Europe; mais la méthode simple que je recommande dans cet ouvrage, pour faire des transparents avec des estampes et des dessins, me fut suggérée par l'accident suivant:

En faisant des expériences pour perfectionner le vernis dont on se sert généralement pour la peinture à l'huile, une partie en tomba, sans que j'y fisse attention, sur la partie noire d'une * estampe, laquelle ayant été, quelque temps après, exposée à la lumiere, l'endroit sur lequel le vernis était tombé, forma un clair au milieu de l'ombre. Ceci étant journellement devant mes yeux, me fit concevoir l'idée de produire par les mêmes moyens un clair transparent sur des estampes préparées de maniere à produire de l'effet. L'essai en fut fait sur une gravure de Sir Bertrand, dans le Haunted Castle, faite d'après le fragment suivant, écrit par le Docteur Aikin:

* C'était *La Mort de Chatterton,* la premiere estampe que l'auteur a gravée.

" All was still again. He repeated the strokes more boldly and louder. Another " interval of silence ensued. A third time he knocked, and a third time all was still. " He then fell back to some distance, that he might discern whether any light could " be seen in the whole front. It again appeared in the same place, and quickly " glided away as before; at the same instant a deep sullen toll sounded from the " turret. Sir Bertrand's heart made a fearful stop---he was awhile motionless; then " terrour impelled him to make some hasty steps towards his steed,---but shame " stopped his flight; and, urged by honour and a resistless desire of finishing the ad- " venture, he returned to the porch; and working up his soul to a full steadiness " of resolution, he drew forth his sword with one hand, and with the other lifted " up the latch of the gate. The heavy door, creeking upon it's hinges, reluctantly " yielded to his hand;---he applied his shoulder to it, and forced it open;---he " quitted it, and stepped forward. The door instantly shut with a thundering clap. " Sir Bertrand's blood was chilled. He turned back to find the door, and it was long " ere his trembling hands could seize it;---but his utmost strength could not open " it again. After several ineffectual attempts, he looked behind him, and beheld, " across a hall, upon a large staircase, a pale bluish flame, which cast a dismal gleam " of light around. *He again summoned forth his courage, and advanced toward it.*"

This print was taken from a drawing made by my brother, Mr. William Orme, to whom, and several amateurs in the art, I am indebted for the principal part of the drawings, from which the transparent prints, mentioned at the end of this work, were taken; as I am to the able assistance of Mr. Charles Turner in the engravings.

The print of Sir Bertrand, being the only engraving that had ever appeared in this style, was many months before it attracted the public notice; but the moment it became known, the demand for it was uncommonly great.

A scene in the Castle Spectre was done as a companion, which also had a rapid sale. One subject followed another; as every art, that meets with encouragement, is certain to extend and improve; until as many as sixty different subjects were done.

" Tout redevint tranquille. Il répéta ses coups avec plus de force. Le silence " s'ensuivit encore. Il frappa une troisieme fois, et pour la troisieme fois tout redevint " tranquille. Il recula alors à quelque distance, pour distinguer si l'on pouvoit encore " apercevoir quelque lumiere dans toute la façade. Elle reparut au même endroit, et " s'évanouit aussitôt comme auparavant; au même instant, un bruit triste et lugubre " se fit entendre de la tour. Sir Bertrand eut le cœur glacé d'épouvante---il resta " quelque temps immobile; la terreur lui fit faire ensuite quelques pas précipités vers " son coursier,---mais la honte arrêta sa fuite; et pressé par l'honneur et un désir " irrésistible de mettre fin à l'aventure, il retourna sous le portique; et là, reprenant " courage, d'une main il tira son épée, de l'autre il souleva le loquet de la porte. " Celle-ci, criant sur ses gonds, ne céda qu'avec peine à sa main; il y appliqua les " épaules, et l'ouvrit de force;---il la quitta, et fit quelques pas en avant: à l'instant " la porte se ferma avec un fracas épouvantable. Le sang de Sir Bretrand se glaça. " Il se retourna pour la retrouver, et fut quelque temps avant que ses mains trem- " blantes pussent la saisir; mais il eut beau y employer toute sa force, il ne put la " r'ouvrir. Après l'avoir essayé plusieurs fois inutilement, il regarda derriere lui, " et apperçut, à travers un vestibule, sur un grand escalier, une flamme livide et " bleuâtre, qui replissait ces lieux d'une lueur lugubre. *Il rappela encore son courage,* " *et s'avança vers cette lueur.*"

Cette estampe fut faite d'après un dessin exécuté par mon frere, M. William Orme, auquel, ainsi qu'à plusieurs amateurs de l'art, je suis redevable de la plus grande partie des dessins d'où ont été tirées les estampes transparentes mentionnées à la fin de cet ouvrage, de même que je le suis aux talents de M. Charles Turner pour les gravures.

L'estampe de Sir Bertrand étant la seule gravure qui ait jamais paru dans ce genre, il s'écoula plusieurs mois avant qu'elle attirât l'attention du public; mais aussitôt qu'elle fut connue, elle fut singulierement recherchée.

On fit pour pendant une scene du *Castle Spectre*, qui se vendit aussi avec rapidité. Les sujets se suivirent (car tout art qui trouve de l'encouragement est certain de s'étendre et de se perfectionner), jusqu'à ce qu'il y en eût soixante d'exécutés.

The moment they became fashionable, most persons concerned in the publication of prints began to imitate them; and they are now as common as any other kind of engravings. This, however, is not much to the credit of some of these persons, who, not contented with pirating the idea, have attempted to palliate the appearance of any overreaching or unfair competition, by detracting from whatever merit there may have been in the original design; roundly asserting to the public, that it was no modern invention, but imported from either China, Spain, or Germany. The author will not attempt to assert the impossibility of any transparent print having been dug out of the ruins of Herculaneum; but he can say, that he has never seen, or met with any one who has seen, such a thing; or, indeed, any transparent print, or transparency, before produced by the simple method, which the accident above-mentioned was the means of bringing to light. That transparencies on silk, linen, and even paper, have been done for centuries, is allowed: no one ever disputed it. But this, which is a thing altogether different, has been artfully brought forward to confuse the minds of the public in appreciating the author's claim of first introducing to notice *transparent prints*. Thanks, however, to the good understanding of a discerning public, it has seen through the design, and the subterfuge has now fallen to the ground.

The principal use of these transparencies is, to supply the place of painted glass; the effect of which is beautiful, but the execution of it is too laborious, too expensive, and attended with too much risk of failure, to encourage any one to paint in this way for their amusement. Few persons attempt it, and fewer arrive at any degree of perfection in the art.

The transparencies here recommended, on the contrary, may be executed by any person, who understands the least of the art of drawing or colouring: and the amateur may either colour prints, or drawings of his own making, by the same process.

Paintings in this style, it must be confessed, are not so durable as painted glass, though as little liable to break: but then they are more easily replaced, and you have

Aussitôt qu'ils devinrent à la mode, presque tous les éditeurs d'estampes, se mirent à les imiter, et ces gravures sont devenues aussi communes que celles d'une autre espèce. La chose n'est cependant pas fort honorable pour plusieurs de ces messieurs, qui, non-contents d'avoir volé l'idée, ont voulu encore pallier l'apparence d'une contrefaçon déloyale, en devenant les détracteurs de ce qu'il pouvait y avoir de mérite dans le premier dessin, et en assurant hardiment au public que l'invention n'était pas moderne, mais qu'elle avait été apportée soit de la Chine, soit de l'Espagne ou de l'Allemagne. L'auteur ne perdra pas son temps à soutenir qu'il est impossible qu'on ait jamais tiré des fouilles d'Herculanum des estampes transparentes; tout ce qu'il peut dire, c'est qu'il n'a jamais vu ni entendu parler de personne qui en eût vu, ni même qui eût vu des transparents produits par la méthode que l'accident ci-dessus mentionné a fait découvrir. On ne contestera pas que pendant des siècles, on n'ait fait des transparents sur de la soie, de la toile, et même sur du papier; mais on a mis ceci en avant uniquement pour confondre les idées du public sur la nouvelle découverte, qui est une chose tout-à-fait différente; on a voulu par cet artifice empêcher d'apprécier à leur juste valeur les titres de l'auteur à être le premier inventeur de cette méthode de faire des estampes transparentes; mais, grâce au discernement d'un public judicieux, la vérité a été reconnue, et le subterfuge a échoué.

La principale utilité de ces transparents est de suppléer aux verres peints, dont l'effet est superbe, mais dont l'exécution est trop difficile, trop dispendieuse, et trop susceptible de manquer, pour encourager personne à peindre de cette manière pour son amusement. Peu de personnes l'essayent; un plus petit nombre encore arrivent à quelque degré de perfection dans cet art.

Les transparents recommandés ici, peuvent, au contraire, être exécutés par tous ceux qui ont la plus légère idée du dessin et de l'art de colorer; les amateurs peuvent colorer des estampes, ou leurs propres dessins, par le même procédé.

Des peintures dans ce genre, ne durent pas, à la vérité, autant que les verres peints, quoique aussi peu exposées à se casser; mais alors on les remplace plus aisément, et

the advantage of possessing, on easy terms, new and different subjects, when tired of those you may have had some time before you.

Painting upon glass is performed chiefly with mineral colours; and with as much care and labour, and in the same way, as painting miniatures upon ivory. The difference consists in the colours employed. Black, for instance, is composed of equal parts of the scales of iron and copper, and half their quantity of jet; for white, you must use two parts jet, and one part white flint, ground upon glass very fine, and mixed together; for red, you mix equal parts of jet and litharge of silver, with one fourth of red chalk, ground all together; for blue, one part powder blue, and half it's weight of nitre; for yellow, Spanish brown twenty parts, leaf silver two parts, antimony one part, put into a crucible and calcined together.

In painting upon glass it is almost impossible to produce that depth of colour and strength of shadow, which are obtained by the method here recommended; and this instantly, and without much labour: while the strongest shadow I have seen painted upon glass has always been uneven, and not solid against the light. In fact, a shadow that will take you a month to work and stipple upon glass, may be produced with twice the force upon paper in the space of ten minutes.

This simple mode of making transparencies of prints or drawings is explained upon plate No. 2, A and B, whether it be a print you wish to make into a transparency, or a drawing. Suppose you wish to make a drawing, for instance, of the same subject. Begin with copying the subject on plate 2, marked A. When you have finished a copy of this, which is stronger in the shadows and colours than if it were intended for a drawing in the usual way, imitate the print on the same plate, letter B, by repeating the principal colours and shadows of your drawing, or print, on the opposite side of the paper. When this is done, and your drawing so far finished, and quite dry, proceed to clear with the varnish the principal lights. That the mode may be better understood, I will endeavour to explain these two subjects, as if I were instructing a person unacquainted with drawing; not doubting but my enlightened readers will excuse any tedious repetitions, when they are reminded, that this work is

on a l'avantage de posséder à peu de fraix des sujets nouveaux et différents, lorsqu'on est ennuyé de ceux que l'on a eus long-temps devant les yeux.

La peinture sur verre se fait principalement avec des couleurs minérales ; et avec autant de soin et de travail, et de la même maniere que la peinture en miniature sur l'ivoire : la différence consiste dans les couleurs employées. Le noir, par exemple, est composé d'égales parties de limaille de fer et de cuivre, et de la moitié de leur quantité en jais. Pour le blanc, il faut se servir de deux tiers de jais, et un tiers de silex blanc, réduits en poudre très finc sur du verre, et mélés ensemble. Pour le rouge, on mêle ensemble, en parties égales, de la litharge d'argent, du jais, et un quart de craye rouge, broyés ensemble. Pour du bleu, une partie de bleu en poudre, et moitié de sa quantité en nitre. Pour du jaune, vingt parts de brun d'Espagne, deux parts de feuilles d'argent, et une part d'antimoine, mis dans un creuset, et calcinés ensemble.

En peignant sur verre, il est presque impossible de produire cette couleur foncée, et cette force d'ombre, que l'on obtient à l'instant et avec peu de peine par le procédé que je recommande. L'ombre la plus forte que j'aie vue peinte sur verre m'a toujours paru inégale, et trop pénétrable à la lumiere. Dans le fait, unc ombre qui vous prendra un mois à faire et à fixer sur le verre, peut être fixée sur le papier avec deux fois autant de force en dix minutes.

Cette méthode simple de faire des transparents d'estampes ou de dessins, est expliquée sur la planche 2, Nos. A et B. Supposé que vous veuilliez faire un dessin de ce même sujet, commencez par copier celui qui est sur la planche 2, marqué A. Lorsque vous aurez fini une copie de cette estampe, qui est plus forte dans les ombres et les couleurs que si elle étoit destinée pour un dessin ordinaire, imitez celle qui est sur la même planche, lettre B, en répétant les principales ombres et couleurs de votre dessin ou estampe sur l'autre côté du papier. Quand cela sera fait, et que le dessin sera tout-à-fait sec, faites ressortir les principaux clairs avec le vernis. Pour mieux faire comprendre cette méthode, je vais tâcher d'expliquer ces deux sujets, comme si j'instruisois quelqu'un qui ignoreroit le dessin ; ne doutant pas que mes lecteurs

intended for the information of persons of every age, class, and capacity; and to produce, if possible, a taste for these productions of art, not only at home, but on the continent.

Suppose, then, the learner intends to make a drawing the exact size of No. 2, letter A, this being an easy lesson. It is a design for a transparent fire-board, which it is presumed would be a pleasant object in a room on a wet, or cold and bad summer evening; for, with a lamp placed in the grate behind, it would produce all the lively and cheering effect of a fire, without the dust, dirt, or expense of coals or wood.

Begin by making a correct outline with a pencil. Then, with a crow-quill pen, dipped in a tint of Indian ink mixed with a little burnt timber, outline the stronger parts, such as the fender, fire-shovel, poker, and tongs. When this is done, and you have rubbed out the superfluous pencil lines, should there be any, with crums of bread, not new, nor very stale, or Indian rubber, otherwise called caoutchouc; proceed to lay on your middle tints, composed of Indian ink and indigo, as marked in the margin of the plate; and afterwards your second touches, with a colour a degree darker than the first. When this is done and dry, begin the colouring, by washing a light tint of lake, No. 2, over the red part of the fire; and then with a wash of gamboge, No. 3, where you find the yellow colour. For the deepest red, go over the lake you have previously washed in, with strong touches of red lead, No. 4; then tinge the smoke, back-ground, and part underneath the fender with burnt timber, No. 5.

No. 1. Ink and Indigo.

No. 2. Lake.

No. 3. Gamboge.

No. 4. Red lead.

No. 5. Burnt timber.

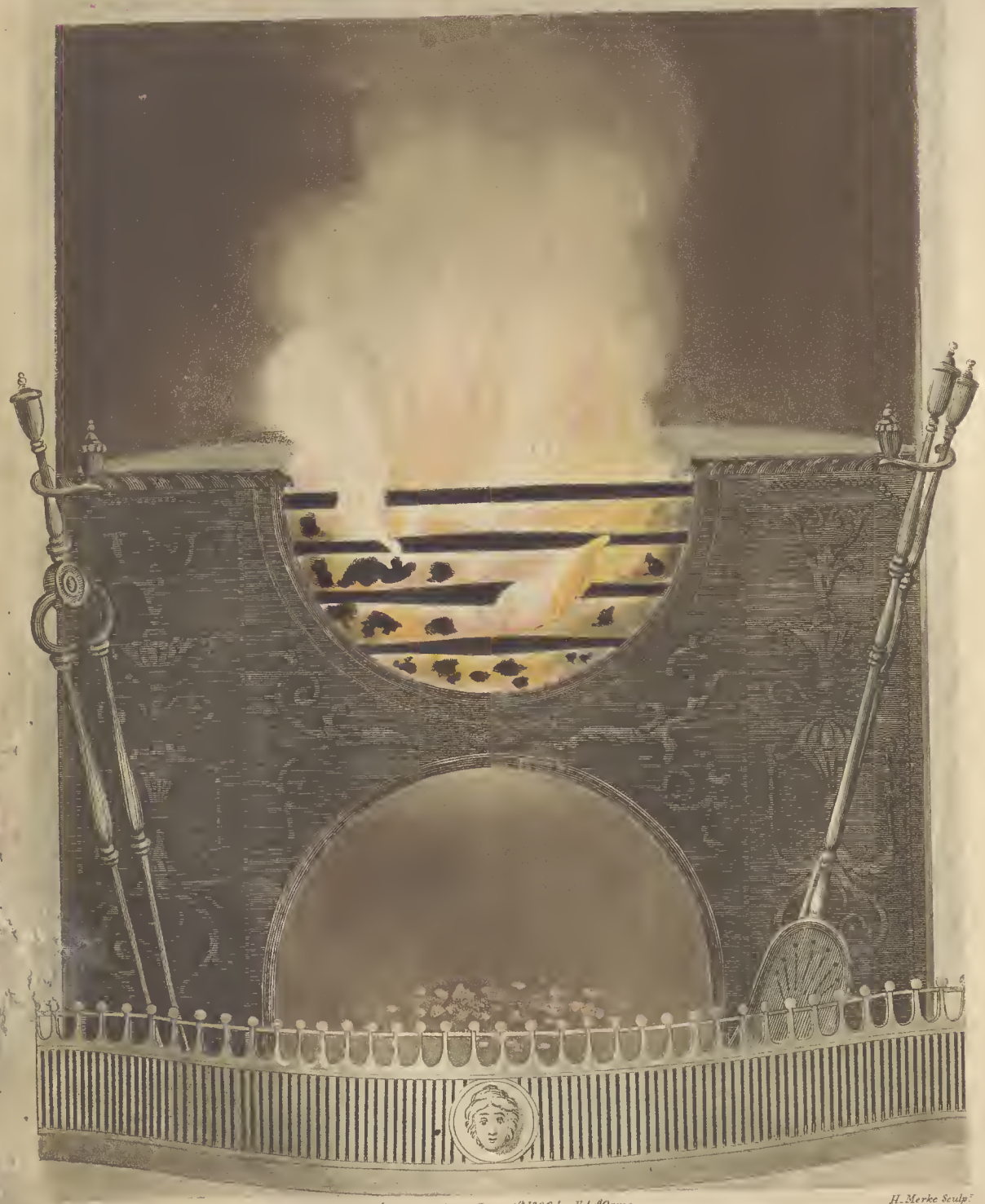
Lastly, finish your drawing by putting in all your stronger touches and shadows with Indian ink, mixed with body black, called lamp-black, or ivory-black, which may always be had both in cakes and bottles. It is necessary to mix a body black with the Indian ink, as Indian ink of itself has not body enough to act against the light: or if the touches should be brown, use Vandyck brown, the same as is prepared for opaque or distemper colouring, either alone, or mixed with Indian ink.

When you have proceeded thus far, and your drawing is apparently finished as a

A

1 2 3 4 5

N°. 2



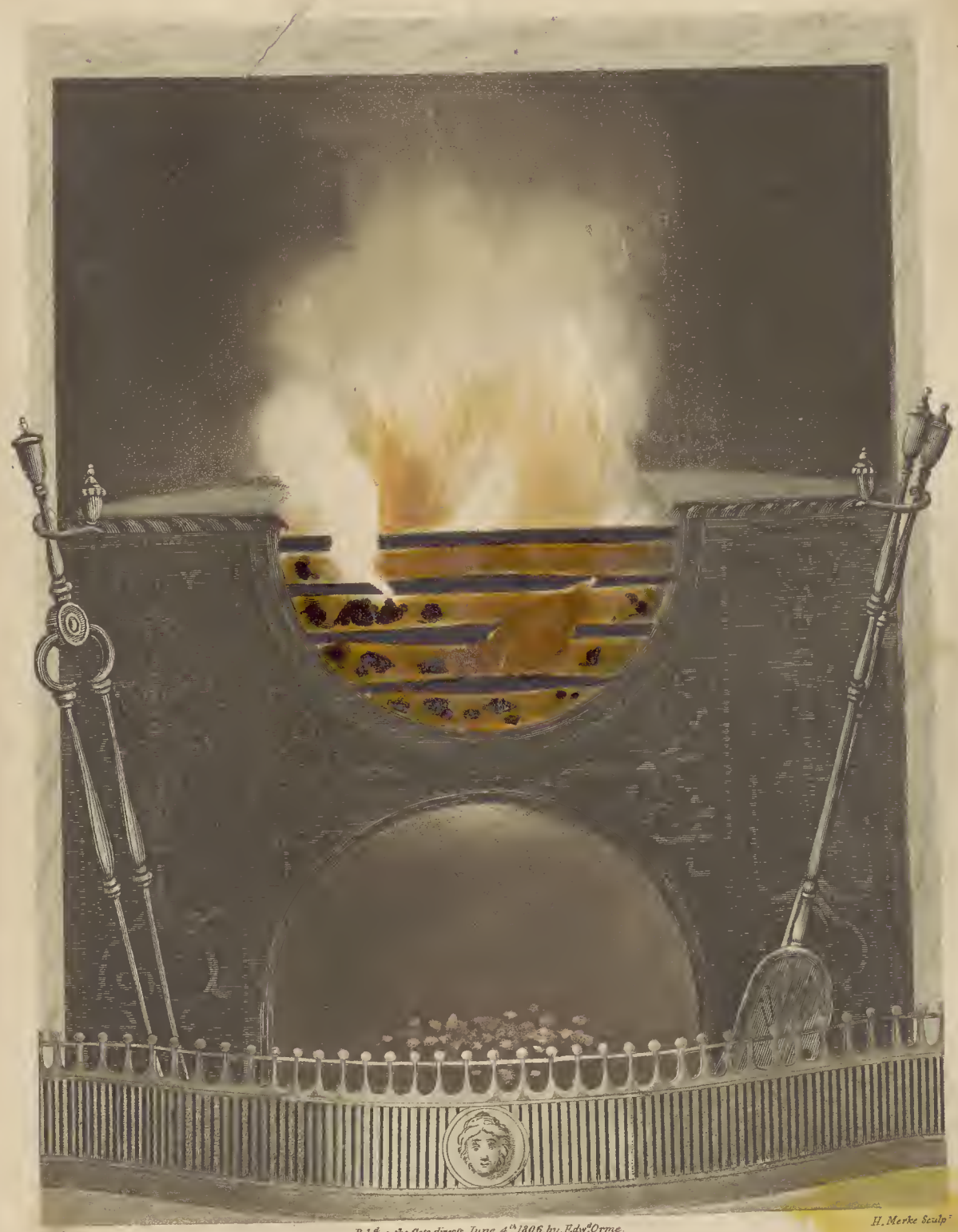
Edw.d Orme del.t

Pub.d as the Acts directs June 4.th 1806. by Edw.d Orme.

H. Merke Sculp.t

B

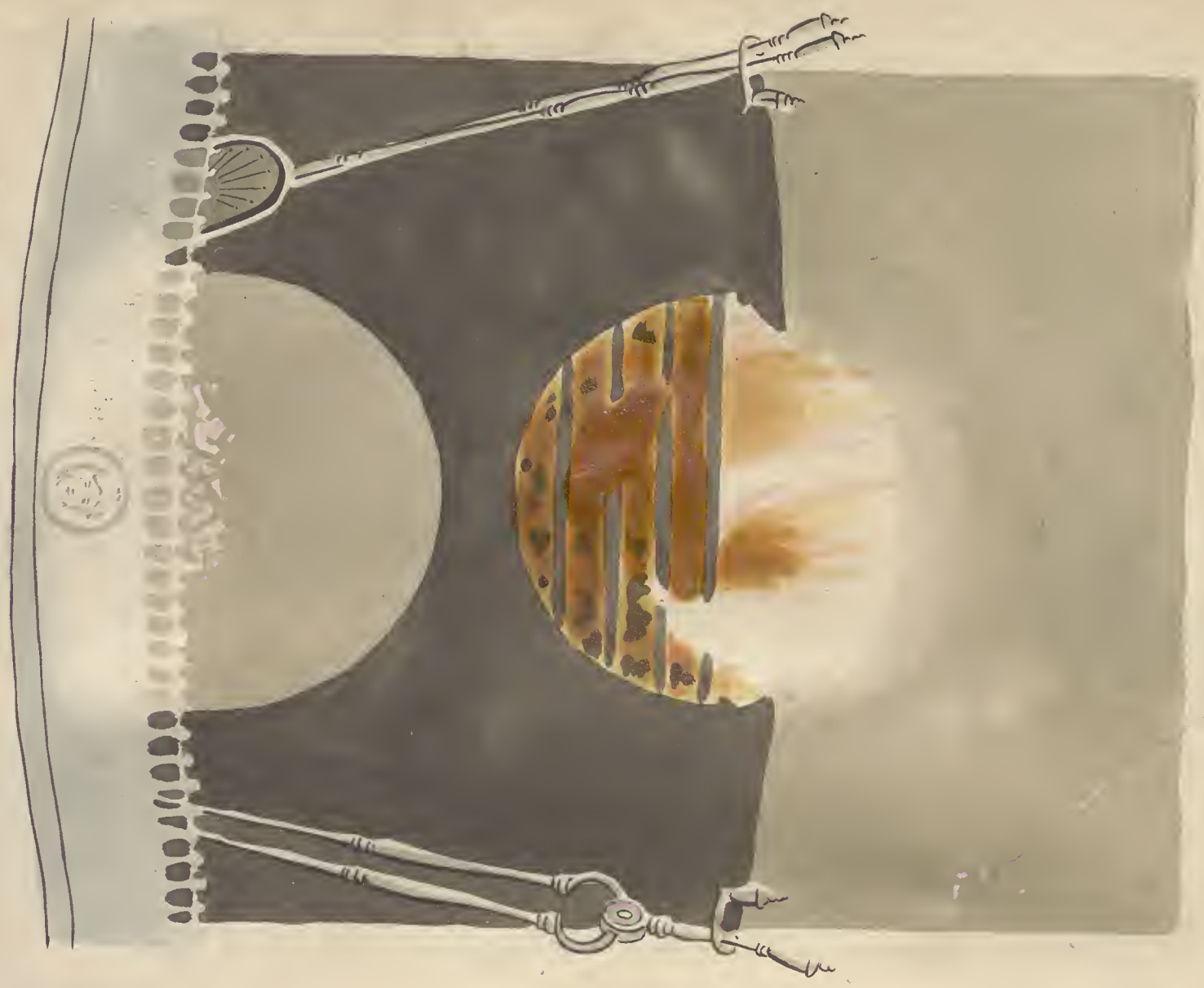
N°. 2



Edw.d Orme del.t

Pub.d as the Acts directs June 4.th 1806. by Edw.d Orme.

H. Merke Sculp.t



Edw.d Orme del.t

Pub.d as the Act directs. June 1.st 1806. by Edw.d Orme.

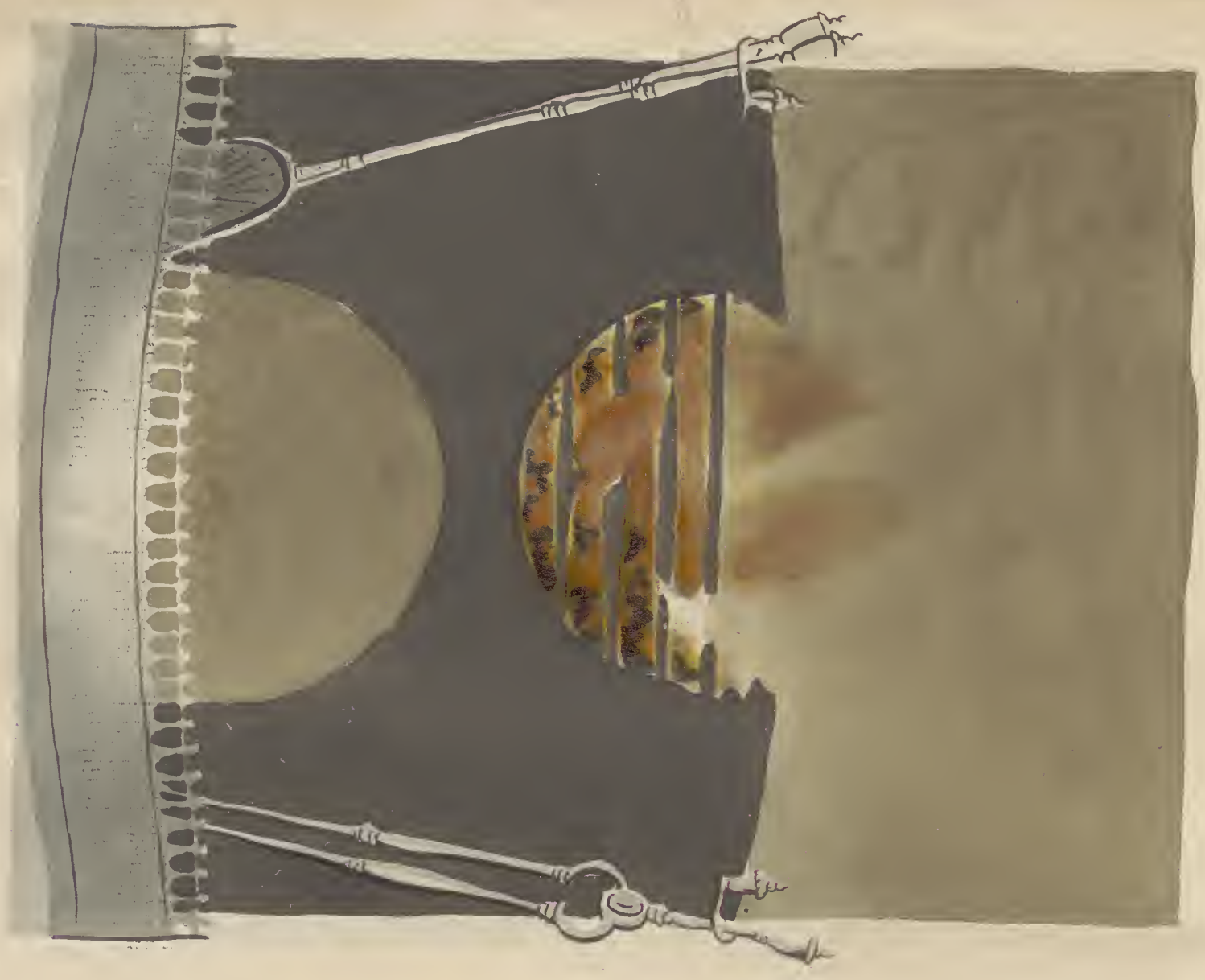
H. Merke sculp.t

1 2 3 4 5

Edw.d Orme del.t

Pub.d as the Act directs. June 1.st 1806. by Edw.d Orme.

H. Merke sculp.t



éclairés n'excusent quelques répétitions ennuyeuses, lorsqu'ils se rappelleront que cet ouvrage est destiné à l'instruction des personnes de tout âge, de toute classe, et de toute capacité ; et à produire, s'il est possible, du gôut pour ces productions de l'art, non seulement chez nous, mais aussi sur le continent.

Supposons donc que le commençant veuille faire un dessin de la grandeur exacte du No. 2, lettre A, ce sera fort aisé. C'est un dessin pour un écran transparent, qui, je présume, serait un objet très-agréable dans une chambre, un jour d'été froid ou pluvieux; car en plaçant une lampe dans le foyer, derriere l'écran, elle produirait l'effet agréable d'un bon feu, sans en avoir la poussiere, la fumée et les cendres, et sans occasionner de dépense en charbon ni en bois.

Commencez par faire une esquisse correcte avec un crayon; alors, avec une plume de corbeau, trempée légerement dans de l'encre de la Chine, mêlée avec un peu de terre d'ombre brûlée, faites le contour des parties les plus marquées, telles que le garde-feu, la pelle, le tise-feu, et les pincettes. Quand vous l'aurez fait, effacez avec de la mie de pain, ni trop tendre, ni trop rassis, ou avec de la gomme élastique, toutes les lignes superflues, s'il y en a. Alors vous ferez les teintes du milieu, composées d'encre de la Chine et de l'indigo, comme il est indiqué à la marge de l'estampe ; et ensuite, les secondes teintes, avec une couleur plus foncée d'une nuance que la premiere. Quand le tout sera sec, commencez à peindre en teignant légerement le feu avec de la laque, No. 2; et ensuite, avec un peu de gomme-gutte, No. 3, où vous trouverez le jaune. Pour le rouge foncé, repassez sur la laque que vous avez déjà étendue, et ajoutez-y de fortes touches de rouge de saturne, No. 4. Alors teignez la fumée, le fond du tableau, et la partie au dessous du garde-feu, avec de la terre d'ombre brûlée, No. 5.

No. 1. Encre de la Chine et indigo.
No. 2. Laque.
No. 3. Gommegut.
No. 4. Rou. de sat.
No. 5. Ter. d'oml brûlée.

Finissez votre dessin, en repassant les fortes touches et les ombres avec de l'encre de la Chine mêlée avec du noir de fumée, que l'on trouve partout soit en bouteilles soit en pâte. Il est nécessaire de mêler de ce noir avec de l'encre de la Chine, parceque cette encre n'a pas d'elle-même assez de corps pour résister à la lumiere. Ou si les touches doivent être brunes, servez-vous de terre de Cassel, de la même maniere qu'elle est préparée pour faire le coloris opaque, ou seule, ou mêlée avec de l'encre de la Chine.

drawing usually is, excepting it's being much stronger in the shadows and brighter in the colours, hold it up against the light. For this purpose it is very convenient to have a desk made to move up and down, with a square glass let into the middle, as this is far less fatiguing to the arm, than holding the drawing up against the window.

You must now, with a black lead pencil, trace on the back of your drawing the outline of the principal parts, and repeat the colours and shadows as nearly as you can to imitate the front. The more highly you finish the back, the better and richer effect you will give to your transparency. When you have had some practice, and are become conversant with drawing transparencies, you may lay the shadows and colours on both sides of the paper at the same time: though it will be a more regular way, and the means of producing a much better effect, to follow the instructions given above. Your work being thus finished, and dry, proceed to clear your strongest lights, such as the fire in the subject before us, with a varnish, in the following way.

To prepare your varnish, dissolve one part of mastich and one of Canada balsam, in two parts of the finest spirit of turpentine. If the spirit be not good, the varnish will soon turn yellow. Should you not be able to procure the Canada balsam *, which requires little trouble to mix, as it comes from abroad in a fluid state, the gum mastich alone, dissolved by the aid of a moderate heat in an equal portion of the spirit of turpentine†, will answer the purpose: but this is more liable to crack, will not continue bright so long, and requires to be laid on oftener before it will produce the same effect.

When you use the varnish, pour out a small quantity into a saucer, and let it

* If you reside in or near London, you may be certain of getting it genuine, as well as the best mastich and spirit of turpentine, at Apothecaries' Hall.

† Before you dissolve the gum mastich, wash it well in spirit of turpentine, to see what is clear, and reject that which appears dirty.

Quand tout cela sera fait, et que votre dessin sera fini en apparence comme le doit être un dessin, excepté que les ombres en seront plus foncées, et les couleurs plus vives, posez le contre la lumiere. Pour ceci il serait à propos d'avoir un pupitre, qui se hausserait et se baisserait à volonté, avec un verre carré au milieu ; ce qui serait beaucoup moins fatiguant pour le bras que de tenir le dessin contre la croisée.

Il faudrait ensuite, avec un crayon de mine de plomb, tracer sur le dos de votre dessin le contour des principaux endroits, et répéter les couleurs et les ombres, afin d'en imiter la face autant que possible. Plus vous finirez le derriere du dessin, et plus l'effet que vous donnerez à votre transparent sera riche. Quand vous serez plus accoutumé à dessiner des transparents, vous pourrez peindre et ombrer les deux côtés en même temps. Cependant vous feriez mieux, et vous produiriez un meilleur effet, en suivant les instructions ci-dessus. Lorsque votre dessin en sera là, et qu'il sera sec, faites ressortir avec du vernis les plus fortes lumieres, telles que le feu dans le sujet en question.

Pour préparer votre vernis, il faut dissoudre un quart de mastic et un quart de baume de Canada dans deux quarts d'esprit de térébenthine: si l'esprit n'est pas bon, le vernis deviendra bientôt jaune. Si vous ne pouvez pas vous procurer le baume du Canada*, qui donne d'autant moins de peine à mêler, qu'il arrive d'Amérique liquide, le mastic seul, dissous à l'aide d'une chaleur modérée dans une égale quantité d'esprit de térébenthine†, servira également ; mais il est plus sujet à se casser, il ne restera pas si long-temps brillant, et il en faut plusieurs teintes avant de produire le même effet.

Quand vous vous servez du vernis, versez-en une petite quantité dans une soucoupe, et laissez le reposer une heure ou deux ; alors avec un pinceau dont la pointe sera longue et fine, touchez seulement l'endroit de votre dessin ou estampe, que vous voulez

* Si vous demeurez à Londres ou dans les environs, vous pouvez être sûr de le trouver véritable, ainsi que le meilleur mastic et esprit de térébenthine, à Apothecaries' Hall.

† Avant de dissoudre le mastic, lavez le bien dans de l'esprit de térébenthine, pour voir ce qui en est clair, et rejettez ce qui vous paraîtra sale.

stand an hour or two; then, with a camel-hair pencil, that has a long fine point, touch only the part of your transparent drawing or print which you mean to have the clearest, *on both sides the paper;* being more careful in touching the back than the front, as every touch on the back makes a decided form. This must be repeated two or three times, till the varnish shines, when dry, on the surface of *both sides of the paper.*

Many persons who attempt transparent drawing varnish their subject all over, which entirely defeats their purpose. It is the opposition of light and shade alone that produces the effect.

If the varnish be too thin, it will run farther on the paper than you intended it should; and if too thick, it will not penetrate through the paper. By pouring it out as before recommended, you may let it stand till it is of a proper consistency; but if it should stand too long, and become thick, you may thin it with some of the same varnish, or with spirit of turpentine.

Your brushes for this use should either be kept in spirit of turpentine, or, after they have been used, cleaned with spirit of turpentine and wiped dry.

If you should find a difficulty in making the varnish penetrate the paper, it may be perhaps the paper is too hard and dry; in which case the part to be cleared should be previously damped.

If your varnish finish hard at the edges, you may soften it, either by extending the edge with thin varnish, or by washing a little dark colour of Indian ink, brown, or any colour the adjoining part is composed of, upon the varnish itself.

When the varnish is first put on, it appears much brighter than it will do in half an hour afterward. You must not be deceived by this, but repeat the varnish as fast as it gets dry, till it is sufficiently done; for if it stand till the next day, it will be liable to run into spots, and be more difficult to clear.

avoir le plus clair, *sur les deux côtés du papier ;* mettant plus de soin en touchant le derriere de l'estampe que le devant, parceque chaque touche au dos fait une forme décidée. Ceci devra être répété deux ou trois fois, jusqu'à ce que le vernis brille, lorsqu'il sera sec, sur la surface *des deux côtés du papier.*

Plusieurs personnes qui essayent de faire des dessins transparents, vernissent totalement leur objet, ce qui détruit entierement leur intention : c'est l'opposition seule des clairs et des ombres qui produit l'effet.

Si le vernis est trop clair, il se répandra sur le papier plus que vous ne le vouliez, et s'il est trop épais, il ne pénétrera pas au-travers du papier. En l'étendant comme il est dit ci-dessus, et le laissant reposer, il deviendra d'une épaisseur suffisante : mais s'il repose trop long-temps, et qu'il devienne épais, vous n'aurez qu'à le délayer et l'affaiblir avec de l'esprit de térébenthine, ou un peu du même vernis.

Les pinceaux dont vous vous servez pour cela doivent être conservés dans de l'esprit de térébenthine; ou, après qu'on s'en est servi, être nettoyés avec de cet esprit, et essuyés jusqu'à ce qu'ils soient secs.

Si vous éprouvez de la difficulté à faire pénétrer le papier au vernis, cela proviendra peut-être de ce que le papier sera trop fort et trop sec; dans ce cas, il faut mouiller la partie que vous voulez vernir.

Si votre vernis se durcit vers les bords, il faut l'adoucir, soit en étendant le bord avec un peu de vernis léger, soit en délayant sur le vernis lui-même de l'encre de la Chine, du brun, ou de la couleur de l'endroit à côté.

Lorsque vous mettez le vernis pour la premiere fois, il paraît plus clair qu'il ne le sera une demie-heure après : il ne faut pas s'y tromper; il faut en remettre aussitôt qu'il seche, jusqu'à ce qu'il y en ait assez ; car si vous le laissez jusqu'au lendemain, il sera sujet à former des taches, et il sera plus difficile à rendre clair.

The smallest catching light upon the tongs, shovel, poker, and fender, of the subject alluded to, may be made by three different modes. The first by scraping them off with a penknife. The second by rubbing them off with a pumice-stone pencil, which being a new tool, and not much known, it will be necessary to describe the manner of making it.

Choose out a smooth piece of pumice-stone, and from this cut out of the closest part a long slip; round it to fit a large goose or turkey quill; and fasten the end of it, at the bottom of the quill, with lip glue, gum water, or any other glutinous substance. Point it, and fix it at the cnd of a stick for use, as you would a camel-hair pencil.

The third, and perhaps the best mode of getting out the smaller lights is, to dip a hair pencil in water, and with the water draw upon your subject the exact shape of the light you wish for. Let it stand for half a minute; then, with blotting-paper, or any spungy substance, take up the wet that remains, and immediately rub over the part with Indian rubber, which will remove the colour where it has been wet, and leave it quite white. You may afterward tinge it any colour or reflection you wish it to be.

Much depends upon the paper on which the drawing or print is executed. If it be too thick, the varnish will not penetrate through it; if too thin, the shadow will appear flimsy: what is called the royal size of yellow wove paper, five degrees thicker than the wove letter paper, is the best for this purpose.

Prints, in general, are taken off upon a soft spongy paper, which will neither colour nor appear transparent.

Those intended to colour for transparencies should be printed upon a sized paper; which may easily be known by touching, with the end of your tongue, or with a little water, any part of the margin. If the wet immediately sink into the paper, it will not colour; if it remain a short time upon the surface, you may venture to colour it.

On peut faire le petit clair qu'on remarque sur les pincettes, le tise-feu, la pelle, et le garde-feu, de trois différentes manières: la premiere en les grattant avec un canif; la seconde en les frottant avec un crayon de pierre-ponce, et comme c'est un nouvel instrument, peu connu, il est necessaire d'indiquer la maniere de le faire.

Prenez un fragment de pierre-ponce, le plus uni et le plus compact; coupez-en un long morceau, que vous arrondirez de maniere à le faire entrer dans une plume d'oie ou de dindon; collez-le au bout de la plume avec de la glue, de la gomme à bouche, ou quelque autre matiere glutineuse; faites-y une pointe, et fixez-le ainsi au bout d'un petit morceau de bois, comme vous feriez pour un pinceau.

La troisieme, et peut-être la meilleure maniere de faire les légers clairs, est de tremper un pinceau dans de l'eau; et de dessiner à l'eau sur votre sujet la forme exacte du clair que vous vous voulez former. Laissez reposer une demie-minute, et ensuite enlevez l'humidité qui reste, soit avec du papier brouillard, soit avec toute autre substance spongieuse, et frottez aussitôt cette partie avec de la gomme élastique, ce qui effacera la couleur où elle a été mouillée, et laissera cet endroit tout blanc. Vous pouvez ensuite y appliquer la couleur ou la nuance que vous désirez.

Le succès dépend beaucoup aussi du papier sur lequel le dessin ou l'estampe est exécuté. S'il est trop épais, le vernis ne le pénétrera pas; s'il est trop mince, les ombres paraîtront foibles. Ce qu'on appelle le papier vélin jaune, format royal, cinq degrés plus épais que le papier vélin à lettres, est ce qu'on peut employer de mieux pour cet objet.

En général, les estampes sont imprimées sur du papier doux et spongieux, sur lequel on ne peut pas colorier, et qui ne peut jamais paraître transparent.

Celles qu'on veut colorier pour en faire des transparents doivent être imprimées sur du papier velin collé, ou sur du papier à dessiner, ce que l'on peut aisément connaître, en touchant la marge avec la langue, ou avec un peu d'eau. Si le papier boit l'humidité sur le champ, il ne prendra pas la couleur; si, au contraire, l'eau reste quelque temps sur la surface, vous pouvez essayer de vous en servir.

You should begin by finishing the front side first; and, if the face of the print be greasy, which is sometimes the case, wash over the part with a hair pencil, dipped into spirit of wine, gin, or hartshorn; or mix either of these liquids with your colours, which will answer the same purpose. Hartshorn, at all times, mixed with carmine, gives this colour more brilliancy.

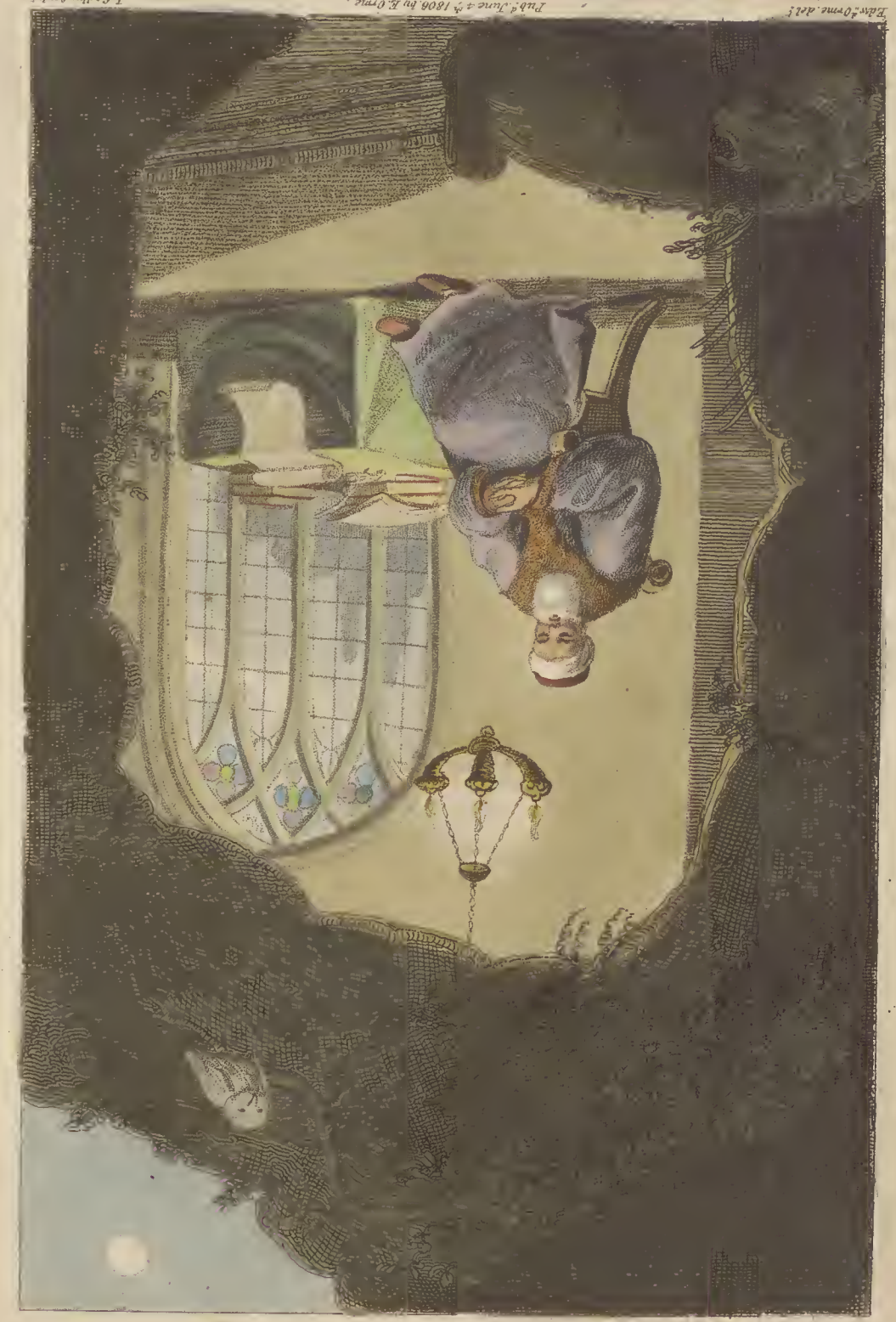
After you have coloured the front, tracc the outline upon the back of the print, and proceed to finish in the same manner as dirccted for a drawing.

If a drawing of a chimney-board be madc as largc as a fire-place, it will be necessary to use, for all the strong shadows, the body black and body brown, or what is called opaque colours, which arc made by grinding dry colours with isinglass size, or size made from thc cuttings of white leather.

The whole of the chimncy-board need not bc transparcnt, unlcss you paint it upon cloth, as hereafter directcd, as it would be difficult to procurc paper the size of a modern fire-place.

The dark part of the grate, thc tongs, pokcr, &c., might be painted upon any fire-board; cutting out the principal part, and straining over the part cut out a sheet of papcr damped and pasted at the edges only, which might be paintcd upon according to the transparent system. The other parts, that are not transparent, being painted brighter, that is, the lights made very strong, thc candlcs or lamps in the room might catch upon, and relieve them sufficiently. The chimney-board thus made would not have a dull effect in the day-tiine, when there was no light behind it.

By way of a second example or lesson, it is hopcd it will not be considered tedious to explain platc No. 3, letters C. D. which will also be an example both for drawing and prints. It is a vicw through a cave into a philosophcr's study, in which is endcavoured to bc introduced a strong contrast of light and shade, and an opposition of effect. The silver light of the moon is contrasted with the glowing



Edm.d Orme. del.t Pub.d June 4.th 1808. by R. Orme. T. Goldby. sculp.t

C

Edm.d Orme. del.t Pub.d June 4.th 1808. by R. Orme. T. Goldby. sculp.t

D

Il faudrait, en premier lieu, finir le devant de l'estampe: s'il est un peu gras, ce qui arrive quelquefois, lavez l'endroit avec un pinceau trempé dans de l'esprit de vin, de l'esprit de genievre, ou de l'esprit de corne de cerf; ou bien mêlez un de ces trois liquides avec vos couleurs, ce qui reviendra au même. L'esprit de corne de cerf mêlé avec du carmin, lui donne toujours plus de brillant.

Quand vous aurez fini le devant, faites l'ébauche sur le dos de l'estampe, et finissez de la même maniere que j'ai dit pour un dessin.

Si le dessin pour le panneau de cheminée est fait aussi grand que le foyer même, il sera nécessaire d'employer pour toutes les fortes ombres le noir de fumée et la terre de Cologne, ou ce qu'on appelle couleurs opaques, que l'on fait en pulvérisant des couleurs seches avec une pâte de colle de poisson, ou des rognures de peau blanche. Il n'est pas nécessaire que tout l'écran, ou panneau de cheminée, soit transparent, à moins que vous ne le peignez sur de la toile, comme il sera dit ci-après, car il serait difficile de trouver du papier de la grandeur d'un foyer moderne.

La partie foncée du foyer, les pincettes, le tise-feu, &c., pourraient être peints sur toute espece de panneau, en les découpant, et en étendant par-dessus ce qui est découpé une feuille de papier humectée, et collée aux bords seulement, lesquels pourraient être peints suivant le systême des transparents. Les autres endroits qui ne sont pas transparents, étant plus brillants, c'est-à-dire, les clairs étant très-forts, les jours dans l'appartement tombant dessus, pourraient les faire suffisamment ressortir. Un panneau de cheminée, arrangé de cette maniere, n'aurait pas une apparence sombre dans le jour, même quand il n'y aurait aucune lumiere par derriere.

Pour un second exemple, j'espere qu'on ne trouvera pas ennuyeux que j'explique la gravure No. 3, lettres C. D., qui servira de modele pour dessin et pour estampe. Elle représente le cabinet d'un philosophe, vu au fond d'une caverne; on a cherché à y présenter un contraste considérable de clair et d'obscur, et à y mettre une grande opposition d'effets. On y fait contraster la lumiere argentée de la lune avec l'effet brillant d'une lampe allumée, et la chaleur de la scene intérieure avec la fraîcheur du soir que l'on a cherché à représenter en dehors de la caverne.

effect of a burning lamp; and the warm scene of an interior, is opposed to a cool exterior evening view.

If it be a print you intend to work up, the first part of the directions, as far as to the colouring, need not of course be attended to, as the shadows will be already in the engraving. If a drawing, begin by making an outline with a black lead pencil, and then with a crow quill, or fine pen, and Indian ink, mixed with burnt umber, mark in the pencil outline, strong in the deep shadows, and delicate on the light parts. When you have rubbed off the loose pencil lines, proceed to shade by mixing a tint like, No. 1, composed of Indian ink and burnt umber, with which you may form all your middle shadows; such as the shade on the green cloth and books under the table, the dark sides of the window frames, the lamp, the drapery of the figure, and even the *shadows* in the head, face, beard, and hands of the philosopher: and likewise with the same colour make the shadows of the rock.

Then mix together indigo, Indian ink, and a little lake, like No. 2, which is called a neutral tint, for the sky and trees*. When the trees are dry, go over them again with the same colour, made rather darker, by adding to it more Indian ink. Then to the same colour, No. 2, add a little gamboge, that will give it a greenish hue, which colour may be washed all over the rock, to form the ground colour of the foliage.

* In landscape and figure drawing, the under-mentioned colours and tints are as many as are absolutely necessary; but for flowers and ornamental work you require more.

Indian ink,
Ivory or body black (best in the damp state in bottles),
Burnt umber,
Vandyck brown,
Lake,
Red lead,
Burnt ochre,
Burnt terra de Siena,
Indigo,
Prussian blue,
Gamboge,
Yellow ochre,
Raw terra de Siena, and
Permanent white;

Though the last is seldom used, except for mixing with other colours, to make lights or foliage, that may have been omitted in the process of a drawing.

Si c'est sur une estampe que vous veuillez opérer, il est inutile de suivre la premiere partie des instructions relatives au coloriage, puisque les ombres se trouveront déjà sur la gravure. Si c'est sur un dessin, commencez par tracer des contours avec un crayon de mine de plomb; prenez ensuite une plume de corbeau ou toute autre plume bien fine, trempée dans de l'encre de la Chine, mêlée avec de la terre d'Ombre brûlée. Repassez la marque faite par le crayon, en appuyant fortement sur les ombres foncées, et délicatement sur les parties claires. Lorsque vous aurez ensuite effacé, en les frottant avec la gomme élastique, les traces de crayon qui resteront, mettez-vous à ombrer, avec une teinte que vous composerez d'un mélange d'encre de la Chine et de terre d'Ombre brûlée, avec laquelle vous pourrez faire toutes vos ombres moyennes, telles que celle que l'on aperçoit sur le tapis vert et les livres qui sont sous la table, telles que le côté foncé des chassis des fenêtres, la lampe, la draperie de la figure, et même les ombres de la tête, du visage, de la barbe, et des mains du philosophe; faites pareillement avec la même teinte les ombres du rocher.

Alors mêlez ensemble de l'indigo, de l'encre de la Chine, et un peu de laque, No. 2, (ce qu'on appelle une teinte neutre) pour le ciel et les arbres*. Quand les arbres seront secs, repassez dessus avec la même couleur, que vous rendrez un peu plus foncée, en y mettant plus d'encre de la Chine. Alors ajoutez à la même couleur, No. 2, un peu de gomme-gutte, qui lui donnera une nuance verdâtre; vous pouvez avec cette couleur laver le rocher, de maniere à former le fond du feuillage.

* Pour les dessins de paysages et de figures, on n'aura pas absolument besoin d'autres couleurs et d'autres teintes que de celles qui suivent; mais il en faudra davantage pour les fleurs, et les autres ouvrages d'ornement.

Encre de la Chine,
Noir de fumée (le meilleur est celui qui est en bouteilles),
Terre d'Ombre brûlée,
Terre de Cassel,
Laque,
Rouge de Saturne,
Ocre brûlée,
Terre de Sienne brûlée,
Indigo,
Bleu de Prusse,
Gomme-gutte,
Ocre jaune,
Terre de Sienne,
Et Blanc de plomb;

On fait assez rarement usage de cette derniere couleur, si ce n'est pour la mêler avec d'autres, afin de faire des clairs ou du feuillage, qu'on aurait pu oublier en faisant un dessin.

In the next place, mix up terra de Siena, like the tint No. 3, for the back ground, and window-frames, shadows and all, carefully softening off the light round the lamp; and afterwards with a little orange colour go over the wall near the lamp. Then with a tint, No. 4, composed of Prussian blue and lake, which make a purple, colour all over the dress of the figure, except the brightest light, which afterward touch while wet with lake, in the same pencil, and it will all blend in together. Then, with a light wash of yellow ochre and red lead, tint over the flesh of the hands and face; and while this is still wet, put a little lake upon the lips, cheeks, and bright part of the hands, touching at the same time the red colour in the books, window, &c.

With the same brush, and a strong wash of red lead, tint the shoes and the top of the cap. Then to this colour add a little gamboge, which will form the orange tint for the flame of the lamp. Next, with Prussian blue and gamboge mix the tint No. 5, for the green cloth cover to the table, and all the other green parts.

In the next place proceed with the brown colour, No. 6, made of burnt terra de Siena with lake, for the fur round the gown, the chair, the lamp, and the rock all over, except the foliage, and all the other little sharp brown touches.

Then to the last mentioned colour add lamp black, ivory black, or opake black colour, with a few drops of gum water, to produce the wash No. 7; and with it mark in all the darkest touches and decided forms.

When you have thus finished the front side, trace the outline of the drawing or print on the back of the paper against the light, or upon a glass machine, as before recommended; proceed in the same way to repeat the subject on the back, as directed for the front, and finish it as much as you think proper. But always remember, the more you work up the back, the better effect the transparency will have, for every touch there will tell with redoubled force.

When you have thus finished the subject, you will clear the strong lights of the moon, the lamp, the window, &c. with the transparent varnish, as directed pages 11, 13.

The same varnish is also successfully used on coloured papers, and gives them a brilliancy which comes nearest of any thing to that of the ancient stained glass. A sheet of specimens of the proper coloured papers for this purpose will be found in the work. This too was first found out, and brought into fashion, by the writer.

BEAUTY.

Engraved for the Second Essay on Transparencies.

Quand vous aurez ainsi fini le sujet, vous renforcerez les grands effets de lumiere sur la lune, la fenêtre, la lampe, &c. en les frottant avec le vernis transparent, comme il est dit pages 12, 14.

On peut se servir avec succès du même vernis sur du papier de couleur, et il lui donne un brillant qui approche plus que quoi que ce soit des anciens verres peints. Ceci a pareillement été découvert, et mis à la mode, par l'auteur.

Mêlez ensuite de la terre de Sienne, No. 3, pour le fond du tableau et les chassis des fenêtres, ombres, &c., en adoucissant avec soin la lumiere qui entoure la lampe ; puis passez, avec un peu de coleur orange, sur la muraille près la lampe. Alors avec une teinte, No. 4, composée de bleu de Prusse et de laque, qui font le violet, colorez toute la robe du philosophe, excepté les parties les plus claires, que vous toucherez après, pendant qu'elles seront mouillées, avec de la laque, mise dans le même pinceau, ce qui amalgamera le tout. Lavez ensuite avec une légere teinte d'ocre jaune et de rouge de saturne, la chair des mains et du visage, et pendant qu'elle sera encore mouillée, appliquez un peu de laque sur les levres, les joues, et les parties claires des mains, mettant en même temps la couleur rouge sur les livres, sur la fenêtre, &c.

Avec le même pinceau, et une forte teinte de rouge de saturne, colorez les souliers et le haut du bonnet. Ajoutez ensuite à cette couleur un peu de gomme-gutte, qui formera la teinte orange pour la flamme de la lampe. Après quoi, avec de bleu de Prusse et de la gomme-gutte, formez la teinte, No. 5, pour le tapis vert de la table, et tous les autres endroits verds.

Servez-vous ensuite de la couleur brune, No. 6, faite de terre de Sienne brûlée et de laque, pour colorer la fourrure autour de la robe, la chaise, la lampe, le rocher en entier, excepté le feuillage, et toutes les autres petites touches brunes saillantes.

Ajoutez alors à cette derniere couleur du noir de fumée, et quelques gouttes d'eau de gomme, pour produire la teinte, No. 7, avec laquelle vous marquerez les plus fortes touches et les formes les plus prononcées.

Quand vous aurez ainsi fini le devant de votre dessin ou estampe, tracez-en le contour sur le derriere du papier contre le jour ou sur une machine, comme celle dont il a été question auparavant. Continuez à répéter le sujet par derriere, de la même maniere que je l'ai dit pour le devant, et finissez-le autant que vous le jugerez à propos. Mais rappellez-vous que plus vous travaillerez la partie de derriere, plus le transparent aura d'effet ; car toutes les touches y paraîtront avec deux fois plus de force.

It will be necessary to enter at large into the method of using and fitting up for use the transparencies when drawn, as it may be presumed people of distant countries will not otherwise conceive an idea of their nature and properties. For this purpose plate 4 is given, to explain graphically what cannot be so clearly expressed by writing; as for instance, how they are brought into use, and fitted up, for window-blinds, and upon glass for placing against the glass of windows, for spring-blinds, for lamps, for candle-shades, for hand-skreens, for fire-skreens, for temples, fans, &c.

Fig. 1, on plate 4, is a design for fitting up the whole centre part of a Venetian window. The frame of this is to be made of wood; mahogany or wainscot, as being the least likely to warp; the back part of which, where the paper is to be strained, should be tooth-planed, or made rough with a file, that the paper may adhere to it the better. The next thing to be done is, to paste on the transparencies, whether prints or drawings, with good stiff paste, made of fine flower and water, with a small lump of alum pounded, and put into the water. The flower should be mixed with cold water, in the manner in which starch is made, and stirred all the time it is boiling; when as stiff as you would wish it, pour it out to grow cold, and take off the skin that forms upon the top. This paste will keep good for many weeks. Before the drawing, print, or paper, is put upon the frame, it is necessary that it should be made damp, by being rolled up for ten minutes or a quarter of an hour, between two sheets of damp blotting paper, or any soft paper.

When sufficiently damped, *paste the edge* of the *frame two* or *three* times over; with only once pasting it will not adhere, as the first pasting always sinks into the wood.

Then strain your subject over it, but *not tight*, otherwise when it dries the paper has such power, that it would draw itself from the tightest hold. Another necessary precaution is, to put the papers, in which the print or drawing was made, damp upon the middle of the subject strained, to prevent the other parts drying before

11

12

9

10

10

2

A B C

6

6

13

14

1

16

4

5

3

10

8

17

7

15

Edwd Orme inv.t & del.t

Swaine Sculp.t

Publishd Jan.y 30 1806. by Edwd Orme 59 Bond Stt London.

Il est nécessaire d'entrer dans les détails de la maniere de placer et de monter les transparents quand ils sont faits ; car il est à présumer que dans les pays éloignés, on ne pourrait pas sans cela se faire une idée de leur nature et de leurs propriétés. A cette fin, on a donné la planche 4 pour expliquer au trait ce qu'on ne pourrait exprimer par écrit avec autant de clarté; par exemple, comment on s'en sert, comment on les monte sur des panneaux et volets de fenêtres, et sur du verre pour mettre contre les vitres des croisées, pour des stores à ressorts, des lampes, des chandeliers couverts, des écrans de toute espece, des éventails, &c.

Fig. 1 sur la planche 4, est un dessin qui peut être monté sur la partie du milieu ou ceintre d'une fenêtre à la Vénitienne. Le chassis doit être de bois d'acajou, ou de bois de noyer, comme étant moins sujet à se déjeter; le derriere du chassis, où le papier doit être tendu, doit être raboté à dentelure, ou râpé à la lime, afin que le papier puisse mieux s'y attacher. Il faut ensuite coller, dessus, le transparent, soit dessin soit estampe, avec une bonne colle épaisse, faite de farine et d'eau, avec un petit morceau d'alun réduit en poudre et mis dans de l'eau. La farine doit être pétrie avec de l'eau froide, de la maniere dont on fait l'amidon, et il faut la remuer tout le temps qu'elle boût. Quand elle sera aussi ferme que vous la voudrez, mettez la à refroidir, et enlevez la peau qui se forme par dessus. Cette colle se conscrvera bonne pendant plusieurs semaines. Avant que le dessin, l'estampe, ou même le papier, soit mis sur le chassis, il faut l'humecter, en le roulant pendant dix minutes, ou un quart d'heure, entre deux feuilles de papier brouillard mouillé, ou toute autre espece de papier fin.

Quand il sera suffisamment humecté, passez de la colle sur *le bord* du *chassis*, *deux* ou *trois fois*. Il ne tiendrait pas si vous ne le faisiez qu'une fois, parceque le bois absorbe la premiere couche.

Tendez alors le sujet par dessus, mais pas trop; autrement, lorsqu'il seche, le papier a tant de force qu'il se retire, quelque fortement tendu qu'il soit. Il faut prendre aussi la précaution de mettre les feuilles de papier mouillé entre lesquelles vous avez humecté le dessin, sur le milieu du sujet, pour empêcher les autres en-

the paste at the edges is set; for if this should be the case, it would certainly be drawn from the edge, and not easily got back.

When you have only white paper to strain, it may be damped on both sides with a sponge and clear water, instead of letting it lie between damp papers; but it will be necessary to keep the middle damp all the time it is drying at the edges, and this cannot be done better than by laying on wet papers.

I have met with few people that are successful in straining paper; and I cannot account for it from any other cause, than that the method is so simple and easy they will not give themselves the trouble to learn, but would rather spoil five or six sheets of paper in their own way, than do one right.

It is the same in pasting down a drawing upon another sheet or sheets of paper, which is called mounting. Hundreds of drawings have been spoiled by this, which can be done safely in the following manner.---The properties of paper are such, that when damped it expands considerably, and in drying contracts with such amazing force, that, were it possible to fix the edges, it would when overstrained break iron or steel. The natural consequence is, that if a sheet of paper expanded by being pasted, be put upon another that is dry and contracted, the two cannot be flat, when the expanded sheet has contracted it's dimensions by drying.

The method to paste or mount a drawing *flat* upon another sheet of paper, however thick, is, first to damp with a sponge, or otherwise, that sheet of paper on one side only; then paste the edge of the other side, and fasten it down upon a flat board; taking care to keep the middle wet, till the edges are set, or dry. When this sheet is fast and dry, pick off any lumps you may find upon it, and put on another sheet that is pasted all over, without fear of the under one contracting. Thus you may lay on another, and another, till it is as thick as you wish it; recollecting to rub smooth with pumice-stone, or pick off all the lumps from every sheet.

When this is done, and while the last sheet is damp, if you want a coloured mount

droits de se sécher avant que l'on n'ait mis la colle sur les bords; si vous ne le faisiez pas, le papier se retirerait, et il serait difficile de le replacer.

Si c'est seulement du papier blanc que vous voulez tendre, vous pouvez le mouiller des deux côtés avec une éponge et de l'eau claire, au lieu de le mettre entre deux feuilles de papier. Mais il sera nécessaire de tenir le milieu humide tout le temps qu'il sera à sécher aux bords: la meilleure maniere de le faire est de le tenir entre deux feuilles de papier mouillé.

Je n'ai connu que peu de personnes qui aient tendu le papier avec succès, ce que je ne puis attribuer à d'autre cause sinon que la méthode en est si simple et si aisée, qu'on ne veut pas se donner la peine de l'apprendre, et qu'on aime mieux gâter cinq ou six feuilles de papier à sa maniere, que d'en tendre une comme il faut.

Il en est de même pour coller un dessin sur une ou plusieurs feuilles de papier, ce qui s'appelle monter: des centaines de dessins ont été ainsi gâtés. On ne peut y réussir que de la maniere suivante:---Les propriétés du papier sont telles que lorsqu'il est humecté, il se dilate considérablement, et que lorsqu'il se seche il se retire avec tant de force que, s'il étoit possible d'en fixer les bords, il briserait, en se retirant, du fer ou de l'acier. La conséquence est donc que si une feuille de papier qui s'est allongée en la collant, est posée sur une autre feuille seche et retirée, les deux ne peuvent rester lisses ou unies, lorsque la feuille mouillée se retire en séchant.

La maniere de monter ou de coller un dessin *à plat* sur une autre feuille de papier, quelque épaisse qu'elle soit, est, premierement, d'humecter cette feuille d'un seul côté, avec une éponge, ou autrement; alors collez les bords de l'autre côté, et fixez-les sur une planche lisse, ayant soin d'en tenir le milieu mouillé jusqu'à ce que les bords soient fixés et secs. Quand cette feuille sera fixée et seche, ôtez-en les petits corps étrangers ou saletés qui peuvent s'y trouver, comme font les imprimeurs en taille douce, et posez dessus une autre feuille que vous collerez en totalité, sans craindre que celle de dessous se retire. De cette maniere vous pouvez ajouter plusieurs feuilles les unes sur les autres jusqu'à ce que le papier soit aussi épais que vous le désirez, vous rappellant de passer toutes les feuilles à la pierre ponce, et d'en ôter les ordures.

When thus far is completed, begin to paste your drawing the same way as the sheets of paper before mentioned; laying it with the face downward upon something clean, and with a large pasting-brush going regularly over the back of the drawing, from left to right; then immediately change your motion, and traverse the whole again with perpendicular strokes, spreading the paste as regular and even as you can. Let it lie for five minutes, and then paste it in the same manner over again, picking off all lumps of paste, &c. On this hinges the whole mystery of pasting, which few amateurs attain, and which consists entirely in pasting the paper well and regularly *all* over, and *letting it lie to damp and soak sufficiently, that the paste may take good hold of the paper.*

If it be a large drawing, some difficulty will arise in laying it flat down without bubbles. This is avoided by having a second person to hold up one end, while you regularly rub down the other, with a sheet of clean paper put all over the face of the drawing; pressing out the confined air as you go on. Every sheet you lay down must be attended to in the same way. When this is done, you may draw lines round the edge of the drawing, if you think proper; and after it has stood a day or two to harden, you will cut the edge as far as the bottom sheet was pasted, and the whole will come off the board stiff, flat, and smooth.

But to proceed to the window. When you have pasted and strained upon the frame all your drawings or prints, and they are quite dry, lay on the ornamental part, to fill up the other vacancies in the frame. For these to imitate the stained glass, you are to use *coloured papers*, that are dyed so as to be coloured on both sides; those dyed in the rags are the best. The opake coloured papers, such as the orange and French green, that are not even when held against the light, cannot be made transparent. The coloured papers must lie to get damp as well as the drawings; the edge of the frame must be pasted in the same manner; and care must be taken not to strain the papers too tight. When the edges of one division are dry, you must paste the end of another part of the paper for the adjoining division upon it. If you begin to paste before the edges are quite dry, both papers will rise up.

or border, the paper may be stained successfully with any clear colour: tobacco water and saffron mixed, form a good, warm, and even tint; Indian ink and lake, or raw terra de Siena and gall, will compose a flat wash for this purpose.

THE CUP OF DELIGHT.

Engraved for Edw.d Orme's Essay on Transparencies.

P. 90 f.

Quand cela sera fait, et pendant que la derniere feuille sera encore humide, si vous voulez un bord ou une monture colorée, le papier peut être lavé avec succès avec quelque couleur claire; de l'eau de tabac et du saffran mêlés donnent une teinte chaude et égale; de l'encre de la Chine et de la laque, ou de la terre de Sienne et de la galle, composeront un lavis tout simple pour cet objet.

Quand vous en serez là, commencez à coller votre dessin de la même maniere qu'il est dit pour les fcuilles de papier, en le posant la face en bas sur quelque chose de propre, et avec un grand pinceau à coller, passez régulierement sur le dos du dessin de gauche à droite; alors changez votre mouvement, et repassez le tout en frottant perpendiculairement, et en étendant la colle aussi également que possible. Laissez-le là pendant cinq minutes, et remettez alors de la collc de la même maniere, ôtant avec soin les inégalités ou ordures de la colle, &c. Dc ceci dépend tout l'art de coller, que peu d'amateurs atteignent, et qui consiste entierement à coller le papier régulierement, et à le laisser reposer assez long-temps pour qu'il boive la colle, et qu'elle puisse y adhérer fortement.

Si le dessin est grand, il y aura quelque difficulté à le poser à plat, sans qu'il s'y fasse des bulles. On pcut l'éviter en le faisant tenir à quelqu'un par un bout, pendant que vous frotterez l'autre, avec une fcuille de papier propre posée entierement sur la face du dessin: il faut alors forcer l'air qui s'y trouve de sortir, en pressant sur ces feuilles, à mesure que vous avancez. Il faut avoir la même attention pour toutes les feuilles que vous poserez. Quand cela sera fait, vous pourrez, si vous le jugez à propos, tirer des lignes autour du bord du dessin; après l'avoir laissé reposer un jour ou deux pour durcir, vous en coupcrez le bord aussi loin que la feuille du fond aura été collée, et le tout sortira de dessus la planche ferme, plat, et uni.

Mais pour continuer la fenêtre: quand vous aurez collé et tendu le dessin, ou estampe, sur le chassis, et qu'il sera bien sec, appliquez-y les ornements, afin de remplir les vides dans le chassis. Pour cela, et afin d'imiter les verres peints, vous vous servirez de papiers de couleur, qui soient teints de maniere à être colorés dcs deux côtés. Ceux qui sont teints pendant qu'ils sont encorc en guenilles sont les meillcurs. Les papiers de couleur opaque, tels que l'orange et le verd Français, qui ne paraissent pas unis quand on les tient contre la lumiere, ne peuvent servir pour les transparents. Il faut que les papiers de couleur soient humectés aussi bien quc les dessins; le bord du chassis doit être collé de la mêmc maniere, et il faut avoir grand soin de nc pas trop tendre les papiers. Quand les bords d'une division sont secs, il faut collcr, dessus, le bout d'une autre partie du papier pour la division à côté. Si vous commencez à coller avant que les bords soient tout-à-fait secs, lcs deux papiers se leveront.

The ornamental papers being all put upon the frame, and the loose edges carefully pasted down, or cut off, you will then varnish these all over with the transparent varnish, put out to thicken as before directed, and using a small flat brush. The first coat of varnish will sink into the paper; and when it has stood about an hour, varnish the paper on the opposite side, which will assist the varnish materially in penetrating it. When this has stood about the same space of time, give it two or three more coats of varnish, till it shines well when dry, on both the back and front of the paper. Then, to make it neat at the back, you may either paint the edges of the frame, which the varnish has not coloured; or paste slips of coloured paper upon it; or, which would be neater than either, strain all over the back of the transparency fine cambric muslin, or any fine and clear cloth, which will hide the work upon the back of the frame, not injure the effect of the transparency, and do away the unsightly appearance it may have on the outside.

Fig. 2, plate 4, is for a window-blind. A, B, and C, are intended to be filled with designs. The frame to be made of wood, and ornamented with coloured papers, in the same manner as fig. 1.

Fig. 3 is a sketch of half a window, containing six squares of glass, which are intended to be filled up with transparent designs upon glass, in the following way. Let the print, or paper, that your drawing or ornamental design is made upon, be strained upon a board. Then cut six squares of glass, the size of the panes of your window, or rather less, that they may fit against the window easily. Plate glass, or German sheet, is the best for the purpose; crown glass being too tender and too thin.

Place the glass face upwards upon the transparency; cut it off the board, about a quarter of an inch larger than the glass; and immediately paste the edge of the print or paper, and turn it down upon the glass.

When this is dry, it may be fixed against the pane already in the window; and is as durable a way of fitting up transparencies as any. For windows, door-windows,

Les papiers d'ornement étant tous posés sur le chassis, et les bords inutiles étant collés avec soin par dessous, ou bien coupés, vous les vernirez alors entierement avec le vernis transparent, que vous étendrez pour le laisser épaissir, comme il est dit auparavant, en vous servant pour cela d'un petit pinceau plat. La premiere couche de vernis pénétrera dans le papier, et quand elle y aura été environ une heure, vernissez-le de l'autre côté, ce qui aidera beaucoup le vernis à le pénétrer tout-à-fait. Quand cette seconde couche aura reposé à-peu-près le même temps, mettez-y deux ou trois couches de vernis de plus, jusqu'à ce qu'il brille bien (lorsqu'il sera sec) des deux côtés du papier. Alors, pour en embellir le dos, vous pourrez ou peindre les bords du chassis que le vernis n'aura pas coloriés, ou coller, dessus, des bandes de papier de couleur; ou, ce qui seroit plus joli encore, tendre sur tout le dos du transparent de la belle batiste d'Ecosse, ou d'autre toile très-fine et très-claire, ce qui cachera le travail sur le dos du chassis, ne nuira pas à l'effet du transparent, et enlevera ce qui pourrait paraître désagréable à l'extérieur.

Fig. 2, planche 4, est pour un store. Les marques A, B, C, doivent être remplies de dessins; le chassis doit être de bois, et orné de papier de couleur, de la même maniere que fig. 1.

Fig. 3 est l'esquisse d'une demie fenêtre, contenant six carreaux de vitre, à remplir de dessins transparents, sur verre, de la maniere suivante :---Tendez sur une planche l'estampe, ou le papier, sur lequel votre dessin, ou ornement, est fait. Alors coupez six verres quarrés de la grandeur des carreaux de votre fenêtre, ou un peu plus petits, afin qu'ils s'ajustent mieux à la croisée. De la glace, ou du verre de Bohême, est ce qu'il y a de mieux pour cet effet; le verre blanc étant trop fragile et trop mince.

Posez le verre, la face en haut, sur le transparent, que vous ôterez de la planche en le coupant environ un quart de pouce plus grand que le carreau, et collez aussitôt les bords du papier, ou estampe, que vous retournerez sur le verre.

Quand il sera sec, vous le fixerez sur le panneau qui est déjà dans la fenêtre; cette maniere de fixer les transparents dure autant que toute autre. Pour les transparents

and places not exposed to damp, or that moisture which we see running down windows in cold weather, owing to the difference of temperature between the internal and external air, they may be pasted all over with thin clear paste, made as recommended in page 25, and put upon the glass of the window: and if the other parts of the glass be regularly pasted over with the same clear paste, it will produce, when dry, exactly the effect of ground glass.

Or they may be done in another way, by pasting the front of the drawing or print all over, putting the glass upon it, and then letting it lie under a light pressure for a few hours, till it is dry.

Should it be intended for a damp situation, you may varnish the back in the following way, with the mastich varnish: and, in fact, this is the best method of varnishing all kinds of drawings, prints, papers, and ornamental work.

The drawing or work should be carefully washed, at least three times *all* over, with a priming prepared of isinglass, about a quarter of an ounce boiled in a quarter of a pint of water to a jelly as thick as cream, and a tea-spoonful of spirits of wine, or gin, poured into it, to prevent it's cracking. When it has boiled sufficiently, which it commonly will be in about ten minutes, it must be strained through a cloth, and used warm.

If the drawing should have much yellow, green, or body colour upon it, prime over these colours first by themselves with a swan-quill pencil; and when this priming is perfectly dry, you may freely wash your drawing all over with a large broad tin-cased pencil, taking care to draw your brush only one way, and for the first coat go over it as quickly as possible. When all your coats are perfectly dry, rub off the little lumps that remain with a piece of dry lawn or muslin, and powder of rotten stone; and when the surface is well dusted by this means, it will be ready to receive the varnish.

Pour a small quantity of varnish out of the bottle into a cup, and with a flat

des croisées, fenêtres à coulisses, portes, vitrées, et les endroits qui ne sont point exposés à l'humidité que nous voyons sur les fenêtres en hyver, et qui provient de la différence de température entre l'air intérieur et l'air extérieur, on peut les coller en entier avec de la colle claire et mince (faite comme il est dit ci-devant), et les mettre sur le carreau de la fenêtre; et si vous collez régulierement tous les autres endroits du verre, avec la même colle claire, il produira, étant sec, absolument le même effet que le verre brut.

Ceci peut encore se faire d'une autre maniere, en collant tout le devant du dessin ou de l'estampe, posant le verre dessus, et ensuite le mettant en presse dessous un léger poids pendant quelques heures, jusqu'à ce qu'il soit sec.

Si vous comptez placer votre dessin dans un endroit humide, vous pouvez en vernir le dos avec du vernis de mastic, de la maniere suivante; et dans le fait, c'est la meilleure méthode à suivre pour vernir toute espece de dessins, estampes, papiers, ou ouvrages d'ornement.

L'ouvrage doit être lavé avec soin, au moins trois fois, en entier, avec une impression ou composition faite d'un quart d'once de colle de poisson, bouillie dans un quart de pinte d'eau, jusqu'à ce qu'elle soit réduite en gelée aussi épaisse que de la crême, et en y mettant une cuillerée d'esprit de vin, ou d'esprit de genievre pour l'empêcher de se fendre. Lorsqu'elle sera bouillie suffisamment, ce qui prendra communément l'espace de dix minutes, il faudra la passer dans une toile, et s'en servir tandis qu'elle sera chaude.

Si dans le dessin il y a beaucoup de jaune, de vert, ou de couleur opaque, abreuvez premierement ces couleurs avec un pinceau enchassé dans une plume de cygne, trempée dans l'impression. Quand ce travail sera sec, vous pourrez laver hardiment tout votre dessin avec un large pinceau enchassé dans de l'étain, ayant grand soin de ne passer le pinceau que dans un sens, et pour la premiére couche passez dessus aussi vite que possible. Quand toutes les couches seront bien seches, frottez les exubérances avec de la belle toile seche ou de la mousseline, et de la poudre de tripoli. Quand la surface sera ainsi bien nettoyée, elle sera prête à recevoir le vernis.

tin brush, of the same kind as that used for the priming, lay the varnish lightly on the drawing, beginning at the end farthest from you.

When you have done, look carefully over the drawing, to see if any hairs from the brush remain with the varnish. If they do, they are easily removed with a pen. When one coat of varnish is dry, repeat it again, until it is sufficiently thick and rich *.

If rubbed over, when quite dry and hard, with the end of a silk handkerchief, or any rag of as soft a nature, and a little nut oil, it will preserve it's brightness much longer.

When the back of the transparency is thus varnished, it may be fixed against the glass of the window with small brads; and, to prevent the light coming through at the edges, paste slips of dark paper all round, which will likewise hold it more firmly in the window.

Ground glass may be painted upon so as to have a rich appearance, and is another new mode of transparent effect.

Begin by marking the outline of the design lightly with a pencil, upon the ground side of the glass. Then with varnish, the transparent varnish will do, but a dark oil varnish will answer better, go all over the part your design will cover, which clears the ground glass, and likewise makes a foundation to paint upon. Your

* If you intend to polish your varnished work, it must have six or eight coats of spirit copal varnish, instead of mastich, and stand some days to dry; and when sufficiently hard, the polishing is performed by rubbing it gently one way with a damp bit of soft leather and powdered pumice, or rotten stone. When this is cleared away, give it another coat of varnish, which should stand a day to dry. Then rub your work gently over, first with a flannel dipped in sallad oil; afterward with a piece of dry linen or silk, and hair powder free from grits; and lastly polish it with your hand, still guided one way. Should it not be sufficiently clear, rub it with the palm of your hand until it is to your satisfaction.—The priming brush may be cleaned with hot water, and the varnish brush with spirits of turpentine.

Versez de la bouteille dans une tasse une petite quantité de vernis, puis, avec un pinceau de la même espece que celui indiqué ci-dessus, vous appliquerez le vernis légérement sur le dessin, en commençant par le bout qui est le plus loin de vous.

Quand vous aurez fait, regardez avec soin s'il ne reste pas dans le vernis quelques poils du pinceau. S'il y en a, on peut aisément les ôter avec une plume. Lorsqu'une couche de vernis sera seche, remettez-en une autre, jusqu'à ce qu'il soit assez épais *.

* Si vous êtes dans l'intention de polir votre vernissage, il faut lui donner six ou huit couches de vernis fait avec de l'esprit de gomme-copal au lieu de mastic, et le laisser sécher pendant quelques jours. Lorsqu'il sera assez dur, on le polira en le frottant doucement et également, passant toujours sur le même côté, avec un morceau mouillé de cuir fin et de pierre-ponce pulvérisée, ou de tripoli. Lorsque ce premier poli a été donné et que l'on a bien nettoyé, il faut donner une autre couche de vernis qui reste un jour à sécher. Alors frottez doucement votre ouvrage; d'abord avec un morceau de flanelle trempée dans de l'huile fine; puis avec un morceau de toile ou de soie seche, et de la poudre à cheveux bien fine, et enfin avec la main, en la passant toujours d'un côté. S'il n'est pas assez clair, frottez-le avec la paume de la main, jusqu'à ce qu'il le soit à votre satisfaction. La brosse pour les premieres couches doit être nettoyée dans de l'eau chaude, et la brosse au vernis avec de l'esprit de térébenthine.

colours should be mixed up with varnish, and kept thin and diluted with spirit of turpentine.

For making a good oil varnish for glass, the following is a valuable receipt.

To one pound of good clear nut oil add half a pound of litharge of silver, in fine powder *. Put the mixture into an earthen pipkin, and let it remain on a slow fire for twelve hours, stirring it continually. Then pour off the oil from the litharge by inclination, and put to it one pound and a half of the clearest white resin, beaten to powder, and keep it stirring till the resin is dissolved. Take it from the fire, add to it one pound and a half of good clear Venice turpentine, stir it all together: after having stood a few days, it will be ready for use.

* The litharge renders the oil drying.

RIVAREZ.

Si on le frotte quand il sera tout-à-fait sec et dur, soit avec le coin d'un mouchoir de soie, soit avec quelque morceau d'étoffe d'une espece aussi douce, et un peu d'huile de noix, il conservera son éclat plus long-temps.

Lorsque le derriere du transparent sera ainsi verni, on pourra le fixer contre les vitres de la fenêtre avec des pointes, et pour empêcher la lumiere de pénétrer par les bords, il faudra coller, tout autour, des bandes de papier foncé, qui le fixeront mieux contre la croisée.

On peut peindre sur du verre dépoli, de maniere à lui donner beaucoup d'éclat; c'est une autre espece de transparent.

Commencez par tracer légérement l'esquisse de votre dessin avec un crayon sur le côté dépoli du verre. Alors, avec du vernis (le vernis transparent suffira, mais un vernis foncé à l'huile, fera mieux), passez sur l'endroit que votre dessin doit couvrir, ce qui éclaircira le verre dépoli, et formera en même temps un fond pour peindre dessus. Vos couleurs doivent être mêlées avec du vernis, et affaiblies et détrempées avec de l'esprit de térébenthine.

Pour faire un bon vernis àl'huile pour le verre, la recette suivante est la meilleure:

Ajoutez à une livre de bonne huile de noix claire, une demie livre de litharge d'argent, en poudre très-fine*. Mettez ce mélange dans un pot de terre, et faites-le chauffer à petit feu, en pendant douze heures, le remuant continuellemnt. Alors, ôtez l'huile de dessus la litharge en inclinant le pot de terre, et ajoutez-y une livre et demie de la meilleure résine blanche, réduite en poudre, et remuez le tout jusqu'à ce que la résine soit dissoute. Otez le pot du feu, et ajoutez-y une livre et demie de la meilleure térébenthine de Venise, remuant bien le tout: après l'avoir laissé reposer pendant quelques jours, vous pourrez vous en servir.

Voici une autre maniere de peindre à l'huile sur verre avec succès: Enduisez le verre

* La litharge donne à l'huile la propriété de sécher.

Another method of painting upon glass with oil colours may be successfully practised in the following way.---Smear your glass all over very evenly with a lump of white putty, in such a manner that it shall appear as opake and as regularly covered as ground glass. Let it stand a few days to dry and harden, when you may paint upon it with oil and varnish colours, and produce strong oppositions of light and shade, by scraping off the brightest as well as the smaller catching lights with a knife, or any sharp instrument, so as to remove the putty and leave the glass clear.

I can also recommend another method, by corroding the glass, which afterward may be painted upon with transparent oil colours with success and much effect. This may be performed in the following way.

Procure a flat thick piece of glass, and clean it well with whiting and water. Lay on a thin coat of white wax, or engraver's etching ground, in the same manner as it is laid upon copper, viz. by warming the glass over any moderate heat, while the ground or varnish is laid on; and then black the varnish with the smoke of a wax taper. Trace your design upon that ground, and mark it through with an etching needle, as you would on copper. Then make a border all round the glass, composed of an equal quantity of bees-wax and Burgundy pitch, mixed together by a slow heat in a pipkin, which will form a barrier for the corroding fluid, which is the fluoric acid, the only fluid capable of acting on glass. This is procured from Derbyshire spar, pounded fine, and mixed with sulphuric acid. Or you may powder the spar, sprinkle it over the plate, then pour on the sulphuric acid, or oil of vitriol, diluted with an equal quantity of water.

You may pour this mixture all over the glass, as deep as the border of wax will admit; and in the course of six hours, if it be exposed to the heat of the sun, or the fire, it will be sufficiently corroded. All the time it is eating into the glass, you should wipe off, with a feather, the white corroded matter that forms upon the glass. When it is sufficiently bitten, which you may know by trying one corner of the glass; and if not bitten enough, it will be easy to cover that corner again with more wax; warm the glass, remove the border of wax, and with spirit of turpentine

aussi également que possible avec du mastic blanc de vitrier, de maniere à ce qu'il paraisse aussi opaque et aussi régulierement couvert que du verre dépoli. Laissez-le ensuite reposer quelques jours afin qu'il seche et qu'il durcisse; alors vous pourrez peindre dessus avec des couleurs à l'huile et au vernis, et produire de fortes oppositions de jours et d'ombres, en grattant les clairs les plus brillants, comme les plus petits, avec un grattoir, ou tout autre instrument pointu, de façon à ôter le mastic, et à laisser le verre bien net.

Je puis aussi recommander une autre méthode, en corrodant le verre, sur lequel on pourra peindre ensuite avec des couleurs transparentes, à l'huile, avec beaucoup de succès et d'effet. Voici la maniere de le faire:

Procurez-vous un morceau de verre plat et épais, que vous nettoyerez bien avec de la craie et de l'eau. Etendez dessus une couche de circ blanche, ou de la cire de graveur, de la même maniere qu'on l'applique sur des planches de cuivre; c'est à dire, en chauffant le verre avec un feu modéré pendant que vous y mettrez le fond ou vernis; vous noircirez ensuite le vernis avec la fumée d'une bougie. Tracez votre dessin sur ce fond, et vous le marquerez fortement avec une pointe à esquisser, comme vous le feriez sur du cuivre. Alors élevez tout autour du verre un rebord composé d'une égale quantité de cire et de poix de Bourgogne, mêlées ensemble à petit feu dans un pot de terre, ce qui formera une barriere pour retenir le fluide corrosif. Ce fluide est l'acide fluor, le seul fluide capable de mordre sur le verre; on le fait avec du spath du Derbyshire, pulvérisé, et mêlé avec de l'acide sulphurcux. Ou d'une autre maniere, réduisez le spath en poudre, répandez-le sur la planche, alors versez l'huile ou acide sulphureux, délayé, moitié huile, moitié eau.

Vous pourrez verser ce mélange sur le verre autant que vous le permettra la bordure de cire; et en six heures de temps, s'il est exposé à la chaleur du soleil ou au feu, le verre sera assez corrodé. Pendant que ce mêlange mordra sur le verre, il faudra enlever avec une plume la matiere blanche corrodée qui se formera sur le verre. Quand il sera assez corrodé, ce que vous pourrez connaître en essayant un coin du verre (et s'il ne l'est pas assez, il vous sera aisé d'y mettre un peu plus de circ); alors

clean off the etching ground, which leaves the part you etched corroded like ground glass. This design, let it be either landscape, flowers, fruit, or figures, may be painted with transparent oil paints, in the variegated colours of nature.

The method of printing engraved plates in mineral colours, and burning them upon glass, being in use, a specimen is given in plate 6, which is an imitation of a bird thus printed upon glass.

The method of taking off prints upon glass not being generally known, I shall beg leave to introduce it here, in hopes that some of my readers may try the experiment of painting them as transparencies, instead of colouring them in the careless way in which they are generally done. If they were to be painted with clear oil or varnish colour, against the light, I should think it would be an easy way of producing finished subjects, with the effect of the ancient stained glass, and would answer equally well for lamps, skreens, &c.

To fix engravings upon glass, first put the print into clean water, and let it lie till it sinks; then take it out, and dry it between paper, till no wet appears upon the surface. Prepare the glass by painting it thinly over with Venice turpentine, and lay the print face downward upon it, rubbing it flat and free from blisters. When done, wet the back of the print with a sponge, till the paper will rub off with your fingers. The white paper will then all come off, leaving the impression of the print upon the glass.

When it is dry, paint all over the back with oil of turpentine, commonly called spirit of turpentine, and it will be fixed and fit for painting upon.

A curious transparent effect may be produced by cutting out thin white paper, one sheet placed upon another, which will give various tones of colour against the light; and when placed upon a sheet of gray or any other coloured paper, and put between two glasses, the whole has altogether a finished effect.

chauffez le verre, ôtez-en la bordure de cire, et avec de l'esprit de térébenthine, nettoyez le fond où vous aurez fait votre esquisse, et cette esquisse paraîtra corrodée comme du verre dépoli. Ce dessin, soit paysage, fleurs, fruits, ou figures, peut être peint avec des couleurs transparentes, à l'huile, de maniere à imiter les couleurs variées de la nature.

La méthode d'imprimer des planches gravées avec des couleurs minérales, et de les brûler sur du verre, étant en usage, il en est donné un échantillon, planche 6. C'est la représentation d'un oiseau, imprimé de la sorte sur du verre.

La maniere d'imprimer des estampes sur du verre n'étant pas généralement connue, je prens la liberté de l'introduire ici, espérant que quelques-uns de mes lecteur essayeront la maniere de les peindre comme transparents, au lieu de les colorer avec

I should wish to recommend to my fair country-women, who have a taste for cutting out figures in paper, which many ladies perform in a very astonishing manner, to make experiments in this art, and endeavour to bring it to a greater degree of perfection.

Indeed the ladies of the present day, whatever branch of the arts they seriously undertake to study, no longer leave room for the old saying, that "such a thing is well done for a lady;" for their performances would do credit to professors, and are equal to theirs in merit.

I will endeavour to describe in what manner white paper may be cut to produce this effect. Fasten five or six sheets of thin writing-paper together at the edges, and with a pencil mark out your design. If it be a landscape, cut out the fore

aussi peu de soin qu'on le fait généralement. Si on peignait les estampes avec des couleurs à l'huile, ou au vernis, contre le jour, je crois qu'il serait aisé de produire ainsi des sujets finis, qui feraient l'effet des anciennes peintures sur verre, et qui serviroient également bien pour des lampes, des écrans, &c.

Pour fixer une estampe sur du verre, il faut premierement la mettre dans de l'eau propre, et l'y laisser tremper jusqu'à ce qu'elle tombe au fond; ensuite il faut l'ôter, et la sécher entre des feuilles de papier, de maniere qu'il ne paraisse pas d'humidité à la surface. Il faut ensuite préparer le verre en le frottant légérement avec de la térébenthine de Venise, et poser l'estampe dessus, la face en bas, en la frottant pour qu'elle pose à plat, et sans bulles. Quand cela sera fait, vous mouillerez le dos de l'estampe avec une éponge, jusqu'à ce que le papier puisse s'enlever avec le doigt. Alors tout le papier blanc s'enlevera, en laissant sur le verre l'impression de l'estampe.

Quand le verre sera sec, peignez-en tout le dos avec de l'huile de térébenthine, appellée ordinairement esprit de térébenthine. Alors l'estampe sera imprimée, et vous pourrez peindre dessus.

On peut produire un effet transparent assez curieux en découpant des feuilles de papier blanc fin, et en les plaçant les unes sur les autres, ce qui formera, à la lumiere, des tons de couleur variés: en les fixant sur une autre feuille de papier de couleur, et les mettant entre deux verres, l'ensemble produira un effet magnifique.

Je recommanderai à mes belles compatriotes, qui ont du goût pour faire des découpures, ce que beaucoup d'elles exécutent d'une maniere étonnante, de faire des expériences sur cet art, et d'essayer de le perfectionner.

Certes, les dames de ce siecle, quelque branche des beaux arts qu'elles entreprennent d'étudier sérieusement, ne donnent plus lieu à l'ancien proverbe qui dit: " c'est assez bien pour une femme ;" car il est de leurs ouvrages qui feraient honneur à des professeurs, et qui ne possedent pas moins de mérite que les ouvrages des maîtres.

Je vais tâcher d'expliquer comment on peut découper du papier blanc, de maniere

33

ground and darkest parts first, which must consist of all the thickness; and to make it still darker in some parts, you may add a slip of common brown paper, cut at the edges in the shape of stones, stumps of trees, &c. For the next distance leave only four sheets thick: the distance beyond that, three sheets; and both the hills in the back ground, only one sheet. Catching and bright lights may be cut through all the sheets of paper.

The different shades of the clouds must be made in the same manner; cutting the lightest parts entirely away, the effect of which will be given by the coloured paper that is to be put all over the back. If the work thus executed be placed between two glasses, and a slip of dark paper be pasted to join the glasses together, a durable transparency will be formed, which produces more effect than might be expected from theory.

Different shades of coloured papers, cut in the same way, and artfully placed, would have all the appearance of a coloured landscape; and I hope some one will be induced to make the trial.

Plate 5 represents two subjects for spring window-blinds, to roll up in the same manner as the common white spring blinds, and be used instead of them. These have a lively and pleasing effect in a room, are painted without much labour, and may be done on fine calico, Irish cloth, or cambric muslin. Of the three, fine Irish is the best.

The cloth must be first strained upon a frame, rather larger than the size the blind is intended to be; and well primed over, on both sides, with a good stout size, made of isinglass, with a small quantity of spirit of wine mixed in it, then strained through a rag.

You should continue priming it over, till all the interstices in the cloth are filled up, and emit no little lights through. When this priming is hard, you may paint the transparency as before directed; only for so large a subject distemper or body co-

à produire cet effet. Attachez enscmble par le bord cinq ou six feuilles de papier fin à écrire, et tracez votre dessin au erayon. Si c'est un paysage, déeoupez premierement le devant du tableau et les endroits foncés, qui doivent avoir toute l'épaisseur des papiers; pour les rendre eneore plus foncés dans quelques endroits, vous pourrez y ajouter une bande de papier gris, découpée aux bords en forme de pierres, de souches d'arbres, &c. Pour la seconde distance, ne laissez que quatre feuilles de papier d'épaisseur; pour la troisieme, trois feuilles; et pour les collines dans le fond du tableau une feuille seulement. Les elairs brillants doivent être découpés dans toute l'épaisseur des feuilles de papier.

Les différentes nuances des nuages se feront de la même maniere, en retranchant avec les eiseaux les parties les plus légeres, dont l'effet scra donné par le papier colorié qui doit en couvrir le dos. Si l'ouvrage ainsi exeeuté est placé entre deux verres, et que l'on colle dessus un morceau de papier foneé pour les joindre, il en résultera un transparent durable, qui produira plus d'effet qu'on n'en pourrait attendre par théorie.

Des nuances différentes de papier colorié, découpées de la même maniere, et artistement plaeées, auraient toute l'apparence d'un paysage colorié; j'espere que quelqu'un sera tenté d'en faire l'expérienee.

La planehe 5 représente deux sujets différents pour des stores de fenêtres, faits comme les stores blancs à ressort dont on se sert communémcnt. Ceux-ci ont un effet fort agréable dans un appartement; on les peint sans beaucoup de peine, et on peut les faire sur du coton fin, de la toile d'Irlande, ou de la batiste d'Ecosse. La toile d'Irlande vaut mieux que les deux autres.

Il faut premierement tendre la toile sur un chassis un peu plus grand que vous ne comptez faire le store: et la bien imbiber et humecter des deux côtés avec une colle, faite de eolle de poisson, où vous mêlerez une petite quantité d'esprit de vin; et que vous passerez ensuite au travers d'un linge.

Il faut continuer à mettre de cette colle sur le store jusqu'à ce que tous les petits

lours should be used, mixed up in quantities. Or you may paint upon the same ground with oil colours, occasionally diluted with spirit of turpentine; and you may likewise mix with them some of the transparent varnish.

Instead of the common boiled linseed oil generally used, procure printer's oil, or burnt linseed oil, which is much richer than the other oils against the light, and, the greasy part being burnt out, it is less liable to grow yellow.

Mixing up your colours with this kind of oil is the great secret in painting upon prints, to produce the effect of an oil picture, as it neither sinks into the paper like raw oil, nor loses it's brilliancy.

Prints thus painted are previously pasted down, and primed well over with isinglass size, to bear out the oil colours.

Transparencies for illumination nights may be prepared in the same manner as the spring blinds; and cloth primed as above directed will be found far pleasanter to work upon than cloth, or lustring, prepared in the usual mode, with white wax and spirit of turpentine, mixed together hot, and put on by the fire. The cloth thus waxed is much more difficult to lay the colours upon, than that above-recommended; but where the transparency is likely to be much and long exposed to wet, the waxing process should be resorted to.

Blinds for the bottom of windows, to rise as high as the middle of the second square of glass, or any other height you choose, might be made, though none have yet been done, to remain concealed in a little box fixed upon the bottom ledge of the window, till drawn up with a brass ring, to fasten to a hook, and as soon as disengaged from the hook, to be rolled up by means of a spring, and immediately retire into their box. A design is given for one on plate 4, fig. 16.

Panoramas being so much in fashion, I should wish to recommend a transparent

trous de la toile ne soient bouchés, et n'admettent pas le moindre jour à travers. Quand elle aura durci, vous peindrez le transparent comme il est dit ci-devant, excepté que pour un aussi grand sujet il faudra se servir de couleurs opaques. Vous pouvez peindre encore sur le même fond avec des couleurs à l'huile, délayées avec de l'esprit de térébenthine; vous pouvez y mêler aussi un peu du vernis transparent.

Au lieu de l'huile bouillie ordinaire, extraite de la graine de lin, procurez-vous de l'huile d'imprimeur, ou de l'huile de graine de lin brûlée, qui paraît au jour bien plus riche que l'autre huile; et la partie huileuse en étant brûlée, elle ne sera pas si sujete à devenir plus jaune.

C'est à mêler les couleurs avec cette huile que consiste le secret de peindre les estampes, pour produire l'effet d'un peinture à l'huile; car le papier ne la boit pas comme l'huile simple, et elle ne perd pas son brillant.

Des estampes ainsi peintes sont collées en premier lieu sur du papier, et bien recouvertes de colle de poisson, pour faire ressortir les couleurs à l'huile.

On prépare de la même maniere que les stores, les transparents pour des illuminations; il est bien plus agréable de travailler sur de la toile ainsi préparée, que sur de la toile ou de la lustrine préparée à l'ordinaire, avec de la cire blanche et de l'esprit de térébenthine, mêlés ensemble et mis à côté du feu. Il est beaucoup plus difficile d'appliquer des couleurs sur cette toile cirée que sur l'autre. Mais si le transparent doit être exposé long-temps à l'humidité, il faut avoir recours à la toile cirée.

On pourrait faire des stores qui viendroient jusqu'au milieu du second panneau des vitres, ou plus haut, si on le vouloit (quoiqu'on n'en ait pas encore fait), et qui seroient renfermés dans une petite caisse fixée sur le rebord de la fenêtre; on les leveroit par le moyen d'un anneau de cuivre attaché à un crochet, et si-tôt qu'on les dégageroit de ce ressort, ils rentreraient dans la caisse en pressant un ressort. On en donne un dessin planche 4, fig. 16.

panorama, which would produce a striking effect, and could not fail to attract by it's novelty.

Figures 7 and 8, on plate 4, are designs for transparent fire-skreens. Figure 7 is intended to be made for a pole rising up and down out of the body of the stand, with the drawing fixed on the top of it; as, if the pole passed behind it in the usual way, it would destroy the effect of the transparency.

Fig. 9, on the same plate, is a candle-shade, to move up and down in the same manner as the fire-skreen. At 10, are three different shapes for hand-skreens, to be made of pasteboard, in the same manner as the top of the candle-shade, viz. by cutting out two pieces of strong pasteboard, or milled board, the shape you intend the skreen; then, out of the middle of that pasteboard, cut the shape and size of your transparency. Paste the margin of the transpareney, and likewise the two mill boards, which must be fastened together with the transparency in the middle: place the boards evenly and regularly over one another, put them under a weight or in a press, and, when dry, you may ornament the outside to your own fancy. Gold paper, pasted, or rather gummed, round the edge, gives them a very neat appearance: but, if you cannot procure gold paper, they may be gilt with gold leaf, and the usual gold size, by attending to the following directions:

The gold size should be used with a small brush, having a good point, and be applied in the same way as colour; taking care to lay it on thicker in those parts where it is to be most raised. After having waited till the size is *perfectly dry*, a little gold leaf may be taken up on a small quantity of cotton wool, and applied to the sized parts, constantly breathing against the paper, and the gold will adhere to the sized parts only. Should the gold miss in any part, more gold may be applied in the same way as before directed. If any gold stick where it should not, it may be removed by Indian rubber, without the least fear of injury to the other parts of the work.

When you have finished the gilding and ornamenting, the screens are to be fixed upon the handles, which are, in general, turned out of ebony, box-wood, or mahogany; and fastened on the upper part with two small pins, or brass wires rivetted.

Les panoramas étant si fort à la mode, je conseillerois d'en faire un transparent; il produiroit un effet frappant, et ne manqueroit pas d'attirer par sa nouveauté.

Les fig. 7 et 8 sur la planche 4, sont des dessins pour des écrans transparents. La figure 7 est destinée à servir de modele pour une baguette qui sortirait et rentrerait dans le pied de l'écran; le dessin y est fixé au haut, car si la baguette passait à l'ordinaire derriere l'écran, elle détruirait l'effet du transparent.

Fig. 9, sur la même planche, est un dessin pour un couvre flambeau, qui se hausse et se baisse à volonté ainsi que l'écran. Fig. 10, sont trois différentes formes de petits écrans à main, qui doivent être faits de carton, de la même maniere que le haut du couvre-flambeau, c'est-à-dire, en coupant deux morceaux de fort carton de la forme dont vous voulez avoir vos écrans. Alors, du milieu de ce carton coupez l'exacte forme et grandeur de votre transparent; collez la marge de ce transparent ainsi que les deux morceaux de carton, qui doivent être attachés ensemble avec le transparent au milieu. Placez les cartons à plat et régulierement l'un sur l'autre, mettez-les sous un poids, ou dans une presse, et quand ils seront secs, vous pourrez en orner les dehors à votre fantaisie. Du papier d'or collé, ou plutot gommé aux bords, leur donnera un très-joli coup d'œil. Si vous ne pouvez pas vous en procurer, vous pourrez y coller de la feuille d'or, et de la colle d'or ordinaire, en suivant les procédés suivants:

On se sert de cette colle d'or avec un petit pinceau dont la pointe est bonne, il faut l'appliquer de la même maniere que les couleurs, ayant soin d'en mettre sur les endroits qui doivent être élevés, plus que sur les autres. Après avoir attendu que la colle soit bien seche, vous prendrez une petite feuille d'or sur une petite quantité de cotton en laine, et vous l'appliquerez sur les endroits où vous aurez mis de la colle, humectant continuellement le papier avec votre souffle; ainsi l'or s'attachera à la colle seulement. Si l'or manquait de s'appliquer en quelque endroit, vous en ajouteriez de la même maniere, et si, par hazard, il s'attachait à un endroit du papier où il n'en faudrait pas, vous frotteriez cet endroit avec de la gomme élastique, ce qui l'ôterait sans gâter le reste de l'ouvrage.

Quand vous aurez fini de mettre la dorure et les ornements, vous fixerez les écrans

Plate 4, fig. 13, is a sketch of a chimney-piece ornament, to be made of paste-board, and embellished with gold, &c. The pillars may be made of the pipes of straw, bound together, and pasted at the top and bottom. The central part is to be cut out, and the transparency to be strained over the back. In winter it is intended to contain a small lamp, and in summer to be used as a flower-stand, or to hold glasses with bulbous-rooted flowers, &c.

Fig. 14, plate 4, represents a transparent fan, which has been successfully made, and much used. The transparency, to look well, should be finished equally on both sides; and the sticks of the fan must be left out of the mount, where the subject comes.

Fig. 15 is the skeleton of a fan, showing where the inner sticks are to be left out.

Plate 4, fig. 4 and 5, are two designs for hanging lamps, which may be made of wood, and ornamented with coloured papers varnished, to represent stained glass. The central parts may be filled up with transparencies, either on paper, or in the more durable way of fixing and painting them upon glass.

Fig. 6, on the same plate, is an angular lamp, made of three compartments, hinged together, and used either open, square, or triangularly. It may be placed against various sorts and sizes of lights. The frames should be made of mahogany, and the oval and circles in the centre filled with drawings or prints. The other divisions may be ornamented with coloured papers, or decorations drawn on white paper, or coloured cambric, muslin, or lustring, strained over the back.

Fig 11 is a drawing of an Argand lamp, with a white shade, on which small transparencies may be pasted, or painted with success. In the latter case, the silk or cloth for covering the shades should be first sized over, as directed for painting upon cloth, page 47.

Fig 12, is a design for a glass vase, such as is used in India for containing candles or lamps, to keep the draught of air from them. The natives of India, who sit

sur les montants, qui sont ordinairement de bois d'ébene, de buis, ou d'acajou, et vous les y attachercz vers le haut avec deux petites viroles de cuivre, rivées.

Fig. 13, planche 4, est l'esquisse d'un ouvrage d'ornement de cheminée, qui doit être fait de carton, et embelli avec de l'or. Les piliers pourront être faits de tuyaux de paille, attachés ensemble, et collés par le bas et par le haut. Le milieu de cet ouvrage doit être tendu découpé, et le transparent mis par derriere. En hyver, il est destiné à contenir une petite lampe ; en été il peut servir pour des fleurs, ou bien à porter des vases de verre où il y aura des plantes bulbeuses.

Fig. 14, planche 4, représente un éventail transparent, qui a déjà été exécuté avec succès, et qui a été fort en vogue.

Pour que le transparent ait un beau coup d'œil, il faut qu'il soit également fini des deux côtés, et que la monture n'approche pas du sujet.

Fig. 16 est le squélette d'un éventail, afin de faire voir où les montants doivent finir.

Planche 4, fig. 4 et 5, sont deux dessins pour des lampes suspendues, qui peuvent être faites de bois, et ornées avec des papiers de couleurs, vernissés de maniere à représenter des verres peints. Le centre en peut être rempli par des transparents sur papier, ou, ce qui dureroit davantage, en les fixant, et les peignant sur verre.

Fig. 6, sur la même planche, est une lampe angulaire, composée de trois compartiments, couplés ensemble, et dont on peut se servir soit ouvert, soit carrée ou triangulairement. On peut la placer contre différentes especes et grandeurs de lumieres. Les chassis doivent être d'acajou, et les ovales et les cercles du centre doivent être remplis de dessins ou d'estampes. Les autres divisions pourront être décorées avec du papier de couleur, ou avec des ornements dessinés sur du papier blanc, ou sur de la batiste d'Ecosse de couleur, ou sur de la lustrine, tendue sur le dos.

37

cross-legged upon cushions, place their lights upon the ground; and in that hot climate, where a free circulation of air is so necessary, these shades are also necessary to people of every class.

The effect of these shades, when fitted up with transparencies, is truly ornamental. The subjects and ornaments may be fastened upon the glass with thin paste. The other part of the glass may then be coated over with isinglass size, particularly round the edge of the subjects, to keep them wellupon the glass, and prevent the colour afterward painted upon this ground, when it is quite dry, from running into them.

The colour of the ground may be as fancy directs; but should be mixed up with oil, or varnish, and painted evenly through the light.

Fig. 17 is also a small candle-shade, that may be painted in the same manner.

Plates 9 and 10 are two whole-length figures of St. Jerome and St. Athanasius, originally designed to be painted upon glass in a modern window for Font-Hill abbey.

Plate 7 contains two circular landscapes, the size of a central part of a fire-skreen, or candle-shade: one a winter scene; the other an Indian waterfall, or tank overflowing, with Indians standing over a fire, and dressing the fish they have caught.

Plates 11 and 12 are the inside and outside of a cottage at Wendover, in Buckinghamshire; subjects well calculated for painting as transparencies: one representing an interior with the effect of fire-light; the other an exterior with the rich glowing colours of a setting sun.

The inside of the cottage exhibits the manner in which the poor people suspend their children, when only a few months old; by which means they are enabled to go about their domestic concerns. The contrivance is simple and ingenious; it consists of a long pole, with a round iron peg at the bottom, turning in a hole in the floor, and another at the top let into the beam of the ceiling, so that it moves round

Fig. 11 est le dessin d'un quinquet avec un couvercle blanc, sur lequel on peut coller ou peindre avec succès de petits transparents. Dans le dernier cas, il faudra premierement enduire de colle la toile ou la soie du couvercle, comme il est dit pour la peinture sur toile, page 48.

Fig. 12 est un dessin pour une verrine, telles que celles dont on se sert dans l'Inde pour mettre des bougies ou des lampes, afin de les préserver du vent. Les Indiens, qui sont assis les genoux croisés sur des carreaux, posent leurs lumieres par terre ; dans ce climat chaud, où la libre circulation de l'air est si nécessaire, ces verrines sont indispensables pour les personnes de toutes les classes.

L'effet de ces couvercles est extrémement agréable lorsqu'ils sont décorés avec des transparents. Les sujets et les ornements peuvent être fixés sur le verre avec une colle mince. Les autres endroits du verre peuvent être enduits de colle de poisson, surtout autour du bord des sujets, pour les bien fixer sur le verre, et pour empêcher que les couleurs peintes ensuite sur ce fond (lorsqu'il est bien sec), ne s'y extravasent et ne s'y fondent.

On peut peindre ce fond de la couleur que l'on veut; mais il faut qu'elle soit délayée avec de l'huile ou du vernis, et qu'elle soit appliquée également sur tous les jours.

La figure 17 offre encore un petit couvercle de chandelier, qui peut être peint de la même maniere.

Les planches 9 et 10 sont deux figures de grandeur naturelle, de St. Jérôme et de St. Athanase, destinées originairement à être peintes sur verre, pour une fenêtre à la moderne de Fonthill Abbey (maison de campagne de M. Beckford.)

La planche 7, contient deux paysages circulaires, de la grandeur du milieu d'un écran, ou d'un couvercle de flambeau : l'un est une scene d'hyver ; l'autre une cascade Indienne, ou fontaine débordante, avec des Indiens près d'un feu, apprêtant le poisson qu'ils ont pris.

freely. About two feet from the top is fastened on the pole a cross bar of wood, which projects about twenty inches, and is supported by another placed in a diagonal direction. To the end of the cross bar is fixed a strong double cord, fastened at the bottom to the centre of another stick. The length of the cord is regulated by the height of the child, so as to keep the infant from bearing the weight of it's body upon it's tender legs. Two strong straps or leathers are fastened to the shoulder-strap of the child's dress; and these straps are slipped over the ends of the stick suspended at the bottom of the double cord. In this manner the child swings round and amuses itself with any thing that comes in its way, till it is able to go alone; which this method of suspending them is conceived in a great measure to facilitate, by teaching them in some degree the use of their feet. The mothers are likewise enabled to earn a small pittance by making black lace, which they could not perform with a young child in their arms. About every two hours the child is taken out of the swing to feed.

It is the opinion of several respectable people in Buckinghamshire, that this method of disposing of their young children is a better way of nursing, than is usually resorted to by the lower orders of the community, and should be generally recommended; as it is scarcely ever known, that children thus nursed are rickety, or otherwise deformed, as they are liable to be by bad nursing.

The outside of the cottage at sun-set exhibits a female making lace, which is the chief employ of the Buckinghamshire women; and is interspersed with a variety of other objects, particularly a distant view of the parish church of Wendover.

Plate 13 is a perspective view of a modern built church.

Plate 14 is a specimen of a modern painted window, which was executed upon glass for the New College, at Oxford, by Mr. Jervaise, from the designs of our much-lamented, much-respected, and late worthy President of the Royal Academy, Sir Joshua Reynolds. It is a master-piece, both in design and execution.

Engraved by Jas. Godby for Edwd. Orme's Essay on Transparancies.

THE OXFORD WINDOW,

taken from the large series by permission of Messrs. Boydell.

Published June 1st 1806, by Edwd. Orme, Bond Street, London.

38 hc

Les planchcs 11 ct 12 représentent l'extérieur et l'intérieur d'un hameau à Wendover, dans le comté de Buckingham ; ces sujets sont extrémement proprcs à peindre en transparents. L'une représente l'intérieur avec un effet de feu ; et celle qui rcprésente l'entérieur offre l'effet brillant d'un soleil couchant.

L'intérieur du hameau représente la maniere dont les pauvrcs gens suspendent leurs enfants, lorsqu'ils n'ont que quatre mois, au moyen de quoi ils peuvent vaquer à leurs affaires domestiques. L'invention est simple et ingénieuse ; elle consiste dans une longue perche, avec une cheville ronde de fer au bas, tournant dans un trou dans le plancher, et une autre au haut, ajustée dans une dcs traverscs du toit, de maniere à ce que la perche tourne librement. A environ deux piés du haut, une barre de bois est attachée en travers à la perche ; elle en projete à la distancc d'environ vingt pouces, et elle est soutenue par une autre barre qui cst placée en diagonale ; à l'extrémité de la barre en travers, est fixée une bonne corde double, attachée au bas au milieu d'un autre bâton. La longueur de la corde est calculée sur la grandeur de l'enfant, de maniere à empêcher que le poids de son corps ne porte sur ses petites jambes. Deux fortes sangles ou courroies sont attachées aux brassieres de l'habillement de l'enfant, et ces sangles sont passées sur lcs bouts du bâton qui est suspendu au bas de la double corde. De cette manicre, l'enfant se balance autour de la perche, et s'amuse de tout ce qu'il trouve en tournant, jusqu'à ce qu'enfin il soit en état d'aller seul, cc qu'on pense bien que cette manicre de les suspendrc lui facilite beaucoup, en lui apprenant à un certain point l'usage de ses piés. Les meres sont ainsi à même de gagner quelque argent en faisant de la dentelle noire, ce qu'elles ne pourraient pas faire avec un pctit enfant dans leurs bras. Toutes les deux heures on sort l'enfant de cette espece de balançoire pour lui donner à manger.

Plusieurs personnes respectables du comté de Buckingham sont d'opinion que cette maniere d'arranger les petits enfants, est beaucoup meillcure pour les élever que celle dont les basses classes dc la société font communément usage, et qu'on devrait la recommander généralement ; car il n'y a presque pas d'exemples d'enfants élevés de cette maniere qui aient été noués, ou autrement déformés, comme ils sont sujcts à l'être lorsqu'ils sont mal soignés en nourrice.

The subjects best calculated for transparent effect are those, in which the greatest opposition of light and shade can be produced, contrasting the gloomy with the lively. Or where there is a range of gothic arches, and perspective scencry ; at the same time taking care to have as great a contrast of light and shade, as the subject will admit. As for instance, the light of a fire opposed to that of the moon, with the moon's brilliant reflection on a body of water; or a warm sun-set opposed to a waterfall, or other cool scene. Though almost any subject may be rendered transparent in a greater or less degree, such as the accompanying plates, of the cat's head or tiger's heads. I have made an experiment with one of the engravings of the head of the cat, which produces a curious effect: by washing over the eyes with a liquid composition, the manner of making which is explaincd below, and when dry by holding the print at a little distance from the fire, the cat's eyes immediately turn green, and look fiercc, but when cold again, they assume thcir natural whitc colour.

This liquid composition is made of *zaffre*, such as is commonly sold by druggists, from which by digestion in *aqua regia* may be extracted all that this acid is capablc of dissolving. This solution is thcn to be diluted with water, to prevent it from destroying the texture of thc paper: the lines drawn with this *diluted solution* are invisible when cold, and become of a fine greenish blue when heated; and have this singular property, that after they have been rendered *visible* by heat, they again disappear when exposed to cold, and may thus be made to *appear* and *disappear* alternatcly, by alternate application of heat and cold: but care must be taken to heat thc paper no more than is just sufficient to make the drawing appear, for when it is too much heated, it will not disappear again on exposure to cold.

Thus landscapes may be drawn, on which the fields and trees appear destitute of green leaves and verdure, and give a prospect of *winter;* and may be made to assume the appearance of *summer*, by exposure to a gentle heat, when the trees appear covered with green leaves, and the earth with grass. It may further be observed, that a solution of regulus of cobalt, or of zaffre, in spirit of nitre, acquires a *reddish colour* by application of heat; hence a variety of colour, and farther surprise, may be added to the landscape. Thus while the green solution of this *same*

L'extérieur du hameau, au soleil couchant, représente une femme faisant de la dentelle, ce qui est la principale occupation des femmes du comté de Buckingham ; on y a ajouté une grande diversité d'autres objets, et en particulier une vue éloignée de l'église paroissiale de Wendover.

La planche 13 représente la vue en perspective d'une église bâtie à la moderne.

La planche 14 offre le modele d'une fenêtre moderne, peinte, qui a été exécutée sur verre pour le Nouveau College à Oxford, par M. Jervaise, d'après les dessins de notre digne et respectable Président de l'Académie Royale, feu Sir Joshua Reynolds. C'est un chef d'œuvre, soit pour le dessin, soit pour l'exécution.

Les sujets les plus propres à faire de l'effet en transparents, sont ceux dans lesquels on peut produire les plus grandes oppositions d'ombre et de lumiere, par le contraste des objets sombres et des objets vifs et animés; ou lorsqu'il y a un rang d'arches gothiques et une scene de perspective ; ayant bien soin en même temps d'avoir un aussi grand contraste de lumiere et d'ombre que le sujet le permettra: par exemple, en opposant la lumiere d'un feu à celle de la lune et à sa réflexion brillante sur une nappe d'eau ; ou un soleil couchant bien chaud, opposé à une chûte d'eau, ou à toute autre scene fraîche : cependant on peut rendre presque toute espece de sujets plus ou moins transparents, comme on peut le voir par les planches qui représentent une tête de chat et une tête de tygre. J'ai fait avec la tête du chat une expérience qui produit un effet curieux : en lavant sur les yeux avec une composition liquide, (dont le procédé est expliqué ci-dessous,) et lorsqu'elle est seche, en tenant l'estampe à une petite distance du feu, les yeux du chat deviennent aussitôt tout verds, et paraissent animés; mais lorsqu'elle se refroidit, les yeux reprennent leur couleur blanche naturelle.

Cette composition liquide est faite de safre, tel que les droguistes en vendent communément, d'où on peut extraire, en le faisant dissoudre dans de l'eau régale, tout ce que cet acide est capable de dissoudre. Il faut commencer par délayer cette solution dans de l'eau, pour l'empêcher de trop pénétrer le papier. Les lignes que l'on trace avec cette solution délayée, sont invisibles lorsqu'elles sont froides, mais elles deviennent d'un beau bleu verdâtre lorsqu'on les chauffe. Elles ont la propriété sin-

metal in *aqua regia* represented green leaves on the trees, the *red solution* will exhibit fruits and flowers, such as ripe cherrics, blooming roses, &c.; and rcnder the sudden change from *winter* to *summer* pleasing to the spectator, unacquainted with the process, and the cause of so suddcn a transmutation.

Transparcncies made into lamps have certainly as good an effect as any mode of displaying thcm, and have been in use for ages. The Chinese in particular are grcat admirers of thcm, and keep an annual fcstival, called Thc Feast of Lanterns: but their transparencies are in general mere words, that is, characters and flowers, rudely painted, without any attcmpt to produce effect, upon thin gauze, lawn, or fine linen. From this wc may infer, that if any Chincse would divest himself of his native prejudices, and take the trouble to learn the new style of transparency, he would ccrtainly dcrive advantage from it in his own country.

Plate 6, A and B, contains two Chinese figures holding lanterns, which would ornament a hall or saloon; letter C, is a hall lamp, the central parts and the bottom of the lamp to be painted upon glass, or caten in with fluor acid, and painted as previously explained: the sides ornamented with stained glass: the frame to be madc of wood, or metal: and the cord that suspends it twistcd red worsted. The ornaments something in the shape of bells, that hang down at each corner, may be turned in wood, or cast in glass or metal, and painted any colour or shade that will best suit thc effect of the lamp.

The Prince of Wales has similar figures and lamps in the Marine Pavilion at Brighton; which palace his Royal Highness has fitted up with all the elegance of refined taste. The superior judgment and knowledge of his Royal Highness in all uscful and ornamental performances being so well known, to expatiate on that subject here is needless: I can only congratulate and rejoice with my countrymen, at having such an accomplished and liberal prince for the Heir Apparent to the Throne of these United Kingdoms.

Our beloved Sovcreign's parental and unbounded liberality to the fine arts, like-

INSIDE of the CATHEDRAL of CHRIST-CHURCH, WATERF.D

London, Published, 1806, by Edwd. Orme, 59 Bond Street.

guliere de paraître et de disparaître ainsi toutes les fois qu'elles sont froides ou chauffées; mais il faut bien prendre garde de ne pas chauffer le papier plus qu'il ne faut juste pour faire paraître le dessin, car s'il est trop chauffé, le dessin ne disparaîtra plus en étant exposé au froid.

L'on peut ainsi dessiner des paysages sur lesquels on verra des champs et des arbres sans verdure et sans feuilles, ce qui offrira un tableau d'hyver, auquel on fera prendre tout d'un coup un aspect d'été, en l'exposant à une chaleur douce, qui fera prendre une couleur verte aux feuilles et à l'herbe. On peut encore ajouter qu'une solution de régule de cobalt ou de safre dans de l'esprit de nitre, produit une couleur rougeâtre en l'exposant à la chaleur. On peut ainsi produire de nouveaux effets de couleur sur le paysage et augmenter la surprise. De cette maniere, tandis que la solution de ce demi-métal dans l'eau régale représentera des feuilles vertes sur les arbres, la solution rouge offrira des fruits et des fleurs, tels que des cerises mûres, des roses épanouies, ce qui produira un changement de scene, une transition brusque de l'hyver à l'été, infiniment agréable pour les spectateurs qui ne connaîtront pas le procédé ni la cause d'une transmutation aussi prompte.

Les transparents faits en forme de lampes, font certainement un aussi bon effet que tout autre mode de transparents. Ils sont en usage de temps immémorial. Les Chinois en particulier en sont grands admirateurs. Ils célebrent tous les ans une fête, qu'on appelle la fête des lanternes: mais leurs transparents ne consistent en général qu'en mots, c'est-à-dire, en caracteres d'écriture, et en fleurs, peints grossierement, sans chercher à produire le moindre effet, sur de la gaze très-légere, du linon ou de la toile très-fine. Nous pouvons juger d'après cela que si quelque Chinois voulait se dépouiller des préjugés nationaux, et se donner la peine d'apprendre la nouvelle méthode et le nouveau goût des transparents, il en tirerait de grands avantages dans son propre pays.

La planche 6, A et B, contient deux figures Chinoises, tenant des lanternes: ces figures pourraient servir de décorations dans un vestibule ou dans un sallon. La lettre C représente une lampe de vestibule. Les parties du milieu et le bas de la

wise have raised them to a proud pitch of eminence in this country: and it must be acknowledged, that the present flourishing state of our manufactures and export trade is greatly owing to the progress of the fine arts under his Majesty's gracious auspices; "and that in hardware, cotton, porcelain, and every other article, to which "the industry and attention of the British artisan has been directed, superior beauty "of form, and refined elegance of ornament, have contributed to make our manufac- "tures coveted throughout the world, and to introduce them into every country, in "despite of political warfare, and penal prohibition."

Specimen of the Coloured Papers that produce the best imitation of Stained Glass.

the end of each piece having been dipped into Transparent Varnish shews the effect when so cleared.

The

Published by B. Orme, Bond Street, May 1, 1806.

Iris.

lampe doivent être peints sur verre, ou mordus avec de l'acide fluor, et peints ensuite ainsi qu'il a déjà été expliqué : les côtés ornés de verres colorés : le cadre doit être de bois ou de métal : et la corde à laquelle elle est suspendue, doit être de cordonnet rouge. Les ornements à peu près en forme de cloches, qui pendent à chaque coin, peuvent être tournés en bois, ou bien fondus en verre ou en métal, et peints de la couleur ou nuance qui correspondra le mieux à l'effet de la lampe.

Le Prince de Galles a des lampes et des figures semblables dans le Pavillon de Brighton, que son Altesse Royale a meublé et arrangé avec toute l'élégance du goût le plus exquis. Les connaissances et le jugement parfait de son Altesse Royale dans tous les objets d'utilité et d'agrément, sont si connus qu'il est inutile d'en dire davantage sur ce sujet. Je ne puis que féliciter mes compatriotes et me féliciter avec eux, d'avoir un Prince aussi accompli et aussi libéral pour Héritier Apparent du Trône de ces Royaumes.

La libéralité paternelle et sans bornes de notre Souverain bienaimé envers les beaux-arts, les a portés au plus haut point d'éminence dans ce pays. On doit reconnaître que l'état florissant actuel de nos manufactures et de notre commerce d'exportation, est dû en grande partie aux progrès que les beaux-arts ont faits sous les grâcieux auspices de sa Majesté ; " et que dans la clincaillerie, les toiles de " coton, la porcelaine, et tous les autres articles sur lesquels l'industrie et l'attention " des ouvriers Britanniques se sont portées, la beauté supérieure des formes, et l'élé- " gance rafinée des ornements, ont contribué à faire rechercher nos manufactures " dans le monde entier, et à les faire pénétrer dans tous les pays, malgré les hosti- " lités politiques et les prohibitions les plus rigoureuses."

LIST OF PLATES.

Plate		Plate	
1	THE Imperial Crown of England.	11	Outside of a Cottage in Buckinghamshire.
2	An explanatory plate, a Fire-place.	12	Inside of a Ditto Ditto.
3	Ditto, a Philosopher in his Study.	13	Inside of a modern built Church.
4	Ditto, a Sheet of Specimens of Windows, Lamps, Screens, &c.	14	Representation of a modern painted Window.
5	Ditto, of Spring Window Blinds.	15	Tiger's Head.
6	Ditto, Lamps and Figures.	16	Beauty.
7	Two circular Subjects for Hand Screens.	17	The Cup of Delight.
8	A Cat's Head.	18	Tiger's Head.
9	St. Jerome.	19	Title-page, an emblematical design.
10	St. Athanasius.	20	The End, Iris.

TRANSPARENT PRINTS, ALREADY PUBLISHED.

		Coloured. £. s. d.	
1	Sir Bertrand in the Haunted Castle	0 10 6	upright sq.
1	The Castle Spectre	0 10 6	ditto.
1	The Temple of the Sun, from Pizarro	1 11 6	large do.
1	The Convent of St. Clare, from De Montford	1 11 6	large do.
1	The Witches in Macbeth	1 1 0	square.
1	The Tomb of Juliet	1 1 0	ditto.
1	Inside of a Stable	0 10 6	ditto.
1	Outside of ditto	0 10 6	ditto.
1	Abraham offering up his Son	0 10 6	smaller do.
2	Illuminations for Peace, each	0 15 0	upright sqs.
1	The Smugglers	0 15 0	ditto.
1	A Cottage on Fire	0 15 0	ditto.
1	The Alpine Bridge	0 15 0	ditto.
1	The Inside of a Church	0 15 0	ditto.
2	View of Mount Ætna and Comp. each	0 10 6	ditto.
1	Outside of a Castle	0 5 0	sm. ob. sq.
1	A Cavern	0 5 0	ditto.
1	Inside of a Glass-House	0 5 0	ditto.
1	Burning of l'Orient	0 5 0	ditto.
1	A Cloister	0 5 0	large oval.
1	Porchester Castle	0 5 0	ditto.
1	Mount Vesuvius	0 4 0	small sqr.
1	Mars and l'Hercule	0 4 0	ditto.
6	Ovals, Circles, and Octagons, on one Sheet	0 12 0	
4	Small Square Views on one Sheet	0 12 0	

		Coloured. L. s. d.	
4	Square Ditto, Guy Faux, Catching Sparrows, &c.	0 8 0	
2	Romance of the Forest, circles	0 6 0	
2	Hermit's Cave and Companion, ditto	0 6 0	
2	Caledonia and Hibernia	0 7 6	upright figs.
1	Peace	0 7 6	ditto.
6	Ditto, square, small	0 12 0	ditto.
6	Ditto, oval and circle	0 6 0	ditto
2	Evening and Night, circles	0 6 0	ditto.
2	Blacksmith's Shop and the Tomb of Rosicrucius	0 5 0	ditto.
1	View of a Window	0 3 6	ditto.
3	Inside and Outside of a Church, and a Figure of Religion	0 5 0	desn. for a fan.
2	Winter and Summer, circles	0 5 0	
4	Trophies—Naval, Military, the Arts, Church and State, each	0 7 0	on large paper, but shape not determinate.
2	Large Mount Vesuvius and Companion	3 3 0	oblong square.
1	Three-fingered Jack	0 10 6	ditto.
1	La Perouse	0 10 6	ditto.
2	Horse Frightened, and Bull Enraged, each	0 10 6	upright sqrs.
1	View of Stoke	0 15 0	oblong square.
1	Venus	0 10 6	
1	Man	0 10 6	

A Variety of new subjects preparing.

LISTE DES PLANCHES.

Planche
1 La Couronne Impériale d'Angleterre.
2 Un Foyer, planche explicative.
3 Un Philosophe dans son Cabinet, ditto.
4 Une feuille d'échantillons de Fenêtres, Lampes, Ecrans, &c.
5 Ditto, de Stores à Ressorts.
6 Ditto, de Lampes et de Figures.
7 Deux Sujets circulaires pour écrans à main.
8 Une Tête de Chat.
9 Saint Jérôme.
10 St. Athanase.

Planche
11 Extérieur d'un Hameau dans le Comté de Buckingham.
12 Intérieur Ditto Ditto.
13 Intérieur d'une Eglise moderne.
14 Représentation d'une Fenêtre moderne peinte.
15 Tête de Tigre.
16 La Beauté.
17 La Coupe du Plaisir.
18 Tête de Tigre.
19 Titre, dessin emblématique.
20 Fin, Iris.

ESTAMPES TRANSPARENTES,

Déjà publiées par EDWARD ORME.

	En Couleur. £. s. d.	
Sir Bertrand dans le Château aux Revenants	0 10 6	quarre eleve.
Le Spectre du Château	0 10 6	ditto.
Le Temple du Soleil, de Pizarro	1 11 6	
Le Couvent de St. Claire . . .	1 11 6	
Les Sorcières dans Macbeth . .	1 1 0	
Le Tombeau de Juliette . . .	1 1 0	
Intérieur d'une Etable . . .	0 10 6	
Extérieur d'une Ditto . . .	0 10 6	
Abraham offrant son Fils à Dieu .	0 10 6	
Illuminations pour la Paix, deux pieces, chaque	0 15 0	
Contrebandiers	0 15 0	
Hameau en Feu	0 15 0	
Pont dans les Alpes	0 15 0	
Intérieur d'une Eglise	0 15 0	
Deux vues du Mont Ætna . .	0 15 0	
Vue extérieure d'un Château . .	0 5 0	
Ditto d'une Caverne	0 5 0	
Ditto d'une Verrerie	0 5 0	
Ditto de l'embrâsement du Vaisseau l'Orient	0 5 0	
Ditto d'un Cloître	0 5 0	
Ditto du Château de Porchester	0 5 0	
Ditto du Mont Vésuve . . .	0 4 0	
Ditto du Combat du Mars et de l'Hercule	0 4 0	
6 Petits Sujets Ovales, Circulaires, et Octagonals sur une seule feuille	0 12 0	
4 Petites Vues quarrées sur une seule feuille	0 12 0	

	En Couleur. L. s. d.
4 Petits Sujets quarrés, Guy Faux, Moineaux attrapés, &c. .	0 8 0
2 Sujets ronds, tirés du Roman de la Forêt	0 6 0
2 Caverne de l'Hermite et pendant	0 6 0
2 l'Ecosse et l'Irlande	0 7 6
1 la Paix	0 7 6
6 Ditto, petits Sujets, quarrés .	0 12 0
6 Ditto, ovals et circulaires . .	0 6 0
6 le Soir et la Nuit, ronds . .	0 6 0
2 Boutique d'un Forgeron, et Tombeau de Rosecroix . . .	0 5 0
1 Vue d'une Fenêtre	0 3 6
3 Intérieur et Exterieur d'une Eglise et Figure de la Religion . .	0 5 0
2 Hyver et Eté, Sujets ronds .	0 5 0
4 Trophées—Trophée Naval, Trophée Militaire, les Arts, l'Eglise, et l'Etat, chacun .	0 7 0
2 Mont Vésuve et pendant . .	3 3 0
1 Oby, ou le Negre aux trois doigts	0 10 6
1 La Pérouse	0 10 6
2 Cheval Effrayé, et Taureau Enragé	0 10 6
1 Vue de Stoke	0 15 0
1 Vénus	0 10 6
1 Homme	0 10 6

Une grand Variété de Sujets se préparant encore.

LIST OF SUBSCRIBERS

TO EDWARD ORME'S

ESSAY ON TRANSPARENCIES.

THE KING'S MOST EXCELLENT MAJESTY
THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY
His Royal Highness George Prince of Wales
Her Royal Highness the Princess of Wales
His Royal Highness Frederic Duke of York
His Royal Highness William Henry Duke of Clarence
Her Royal Highness Princess Sophia Augusta
Her Royal Highness Princess Elizabeth
His Royal Highness the Duke of Cumberland
Her Royal Highness Princess Mary
Her Royal Highness Princess Sophia
Her Royal Highness Princess Amelia
Her Royal Highness the Duchess of York
Her Royal Highness the Princess Charlotte of Wales

His Highness the Prince of Castelcicala
His Highness the Prince George of Holstein

Her Grace the Duchess of Buccleuch
The Most Noble the Marquis of Winchester
The Most Noble the Marquis of Hartington

The Right Honourable the Earl of Banbury
The Right Honourable the Earl of Breadalbane
The Right Honourable the Earl of Clanricarde
The Right Honourable the Earl of Eglinton
The Right Honourable the Earl of Enniskillen
The Right Honourable the Earl of Kilmosey
The Right Honourable the Earl of Northesk

46

LIST OF SUBSCRIBERS.

The Right Honourable the Earl Poulett
The Right Honourable the Earl of Spencer
The Right Honourable the Earl of Winchilsea

The Right Honourable Viscount Courtney
The Right Honourable Viscount Sudley

The Right Honourable Lord Huntingfield
The Right Honourable Lord Kinnaird
The Right Honourable Lord Bishop of Limerick
The Right Honourable Lord Petersham, Harrington-House
The Right Honourable Lord Rivers
The Right Honourable Lord Seaforth
The Right Honourable Lord Tamworth

The Right Honourable Countess of Guilford
The Right Honourable Countess of Harrington
The Right Honourable Countess of Jersey
The Right Honourable Countess of Kingston
The Right Honourable Countess of Lonsdale
The Right Honourable Countess of Meath
The Right Honourable Countess Powis
The Right Honourable Countess of Starhemberg

The Right Honourable Lady Ann Ashley
The Right Honourable Lady Amherst
The Right Honourable Lady Blaney
The Right Honourable Lady George Cavendish
The Right Honourable Lady Calder
The Right Honourable Lady Castle-Coote
The Right Honourable Lady Chetwode
The Right Honourable Lady Susan Drew, Ramsgate
The Right Honourable Lady Elizabeth Foster
The Right Honourable Lady Grantham
The Right Honourable Lady Honywood
The Right Honourable Lady Lucas
The Right Honourable Dowager Lady Lloyd
The Right Honourable Lady Virginia Murray
The Right Honourable Lady Porten, Kensington Palace
The Right Honourable Lady Sheffield

LIST OF SUBSCRIBERS.

The Right Honourable Lady Walsingham
Lady Wilson
Lady Welby
Lady Warren
Lady Wilson
Lady D'Amaland

Sir Hungerford Hoskyns, Bart.
Sir William Jerningham, Bart.
Sir H. W. Martin, Bart.
Sir Hyde Parker, Bart.
Sir John Smith, Bart.
Sir Martin Stapylton, Bart.
Sir Sidney Smith, K. S.
Sir Joseph Scott, Bart.

A

Mr. Acworth
Mr. W. Allen, Dublin
Mr. J. Archer, Dublin
E. Astle Esq.
Mrs. Atkinson

B

F. W. Blagdon, Esq.
Horatio Barton, Fsq.
Messrs. Boutevile and Norton
Mrs. Broadhead
Mr. John Beart, Yarmouth
Mr. Beagly
——Brooksbank, Esq.
Mr. Bowman
E. A. Buckes, Esq. Woodbridge
Mrs. G. Brisac, Mortimer Street
Mr. Samuel Beckwith, Walton-on-Thames
Mr. Bowyer
Mr. William Bulmer
Messrs. Bristow and Co. Canterbury
Miss Bentley, Manchester
Mrs. Bevan
Rev. Mr. Bostock, Beenham House, North Reading
John Buller, Esq.
William Barlow, Esq.

47

J. Beynon, Esq.
Edward Baber, Esq.
Messrs. Boydells
Mr. Booker

C

Mr. T. Crooks, bookseller, Rotherham, Yorkshire
Mr. Robert Cribb
Mr. John Clark
F. W. Campbell, Esq.
Rev. W. Holwell Carr
Messrs. Clark and Co. booksellers, Stockport
Mr. Cook, New College Lane, Oxford
Mrs. Clark, Manchester
Mr. John Cawthorn
——Cumberbatch, Esq.
General Cuyber
Mrs. A. Campbell
William Cooper, Esq.

D

Quintin Dick, Esq.
Mr. James Daniell
Hugh Dick, Esq.
Mr. J. Dew
Alexander Davison, Esq.
Mr. James Duppa
Mr. Dixon
Captain Digby
Charles D'Oyly, Esq.
Honourable Mrs. Damer

E

Mrs. Edward Belmont, Newbury
Charles Easton, Esq.
Mrs. Eyre

F

F. G. Fowke, Esq. Lowesby, Leicestershire
Mrs. C. Ferguson, Shades Place, Deptford
Mr. M. H. Fagan
Mr. Foster, Newington Bridge, Liverpool
Mrs. Fawcett

Mr. Fellowes, Salisbury
Mrs. Fielder, Prestbury Hall, Macclesfield
Miss Fenwick
Miss Fildes, Manchester
William Farran, Dublin
Mrs. Fraser
William Freud, Esq.

G

Rev. G. H. Glasse, Hanwell
John Gifford, Esq. Penge, Surry
Mr. J. Godby
Mr. J. Garrett
George Garrow, Esq. Madras
Samuel Garnault, Esq.
J. Goldingham, Esq.
Peter Godeffroy, Esq.
Robert Gray, Esq. Oriel College, Oxford
Henry Grimston, Esq. Elton, Beverley, Yorkshire
Mrs. Goble, Chichester, Sussex
Mr. Gibbons, Bath
Mr. Jno. Goodford, Yeovil
Captain Gregor Mac Gregor

H

Mr. Thomas Hall
Mr. John Harding
Mrs. Paggan Hale, Kensington Palace
Mrs. Hartley, Burnage-House
—--- Halsey, Esq.
H. P. Hope, Esq.
Miss Holtzmeyer
Honourable Miss Hawke, Portman-square
—— Hebden, Esq. 14, Great Queen-street, Westminster
Mr. Thomas Hodgson
Miss F. Hartley, Burnage-House
------ Hibbert, Esq.
Mrs. Halsey
Rev. G. Hornby

I

Edward Isaac, Esq.
Mrs. Jordan

T. T. Jones, Esq. M. P. Roehampton
General Jones

K

Major Keightley, Ashford, Kent
Mrs. Kyd
------ Keane, Esq.
G. Kirkpatrick, Esq. 47, Portman Place
Miss Kidney, Bath
Miss Keene
Mrs. Kerelker

L

James Henry Leigh, Esq. M. P.
Mrs. Lawrence
Mrs. Lewis, Clonlly Parsonage, Bideford, Devon
General Leslie
Charles Lock, Esq. Southgate
Messrs. Lawrence, Rouse, and Co. Canterbury
Longman and Co.
Mr. Lofthouse, Manchester
Chas. Lindsay, Esq. Lower Grosvenor-street
Edmund Lane, Esq.

M

Mrs. Maltby
Mrs. Meyrick
R. C. Morton Esq. Lympton, Devon
Mrs. Russell Manners
Jno. Madox Esq. Breivery, Southwark
Miss Manning, High Wycombe, Bucks
Miss Martin
Mr. Marshall, Bath
Messrs. Mayor and Huntly, Bath
Mr. Miller
Miss Mortimer, Bill Hall, York
Mrs. Musters

N

Mr. Noel, Albany
G. R. Nash, Esq.
Messrs. Nichols
Mr. William Newall, Manchester

O

Mrs. Oliver, Park Street, Bristol
Mr. R. Orme, Madras

P

Mr. H. Phillips, Jun.
Trevor Plowden, Esq. Devonshire Place
——Pritchard, Esq. Brookheath-House
Miss Prothero, 9, Lisson Grove South
Charles Parish, Esq.
J. Peltier, Esq.
J. K. Picard, Esq. Summergangs House, near Hull
Mr. Parker, Furl, Oxford
George Purling, Esq.
Rev. Mr. Pares, Leicester
Robert Peel, Esq. Manchester
Rev. James Price, Conway, Caernarvonshire
Major General Popham

R

Mr. Benjamim Rutley, High Wycombe
------Rawlinson, Esq.
Mr John Rackham, Bury
John Robinson, Esq. Bulwell, near Nottingham
Messrs. Richardsons
Messrs. Rivingtons

S

Lt.-Colonel Richard Scott, Chelsea
Spencer Smith, Esq.
Mr. P. Salmoni, Bath
E. Smith, Esq.
Mrs. S. Stevens, Arishays-House, near Chard, Somerset
Messrs. Syer and Treble, Manchester
Miss Sawbridge
Miss Swinerton, Seabridge, Newcastle-under-Line, Staffordshire
General Sablukoff
Mr. D. Stampa, Edinburgh
Mrs. Strode
James Stewart, Esq.
Mr. Sprat, Manchester
------Skene, Esq. Gordon's Hotel
Mrs. Dicker Sanders
General Smith
Colonel Salisbury
Mr. Sheppard, Bristol
Messrs. Schiavonetti

Major General St. Leger
Mr. Simpson
Mr. Simmons
Captain Snow

T

John Thomson, Esq.
Mrs. Thornycroft
J. Troup, Esq.
Mr. Acheson Thompson, Newry, Ireland
T. Thornhill, Esq.
Mrs. Tomlins
Edward Thurlow, Esq.

V

Henry Vernon, Esq. Wentworth Castle
Mr. Edward Upham

W

Miss E. Walpole
Admiral Thomas West
Mrs. Whitaker, Kensington
Huttan Wood, Esq. Maud Cottage, Tiddington
Paul M. Wynch, Esq.
Mr. Raycroft Wrather
Mrs. Wely, Corffe, near Darnstable, Devonshire
Mrs. Wilson
Captain Wyatt, Ealing Grove
Thomas Warre, Esq.
Mr. White
Mrs. James Warre
Mrs. Willis, Petworth, Sussex
Mrs. Warden
John Warcup, Esq.
Mr. Wood, Manchester
Mr. John Wolstenholme, York
------ Windham, Esq.
The Honourable Mrs. West
Thomas Winthorpe, Esq.
Mrs. Whitelock
Mrs. Walker
Messrs. Wilkie and Robinson

Z

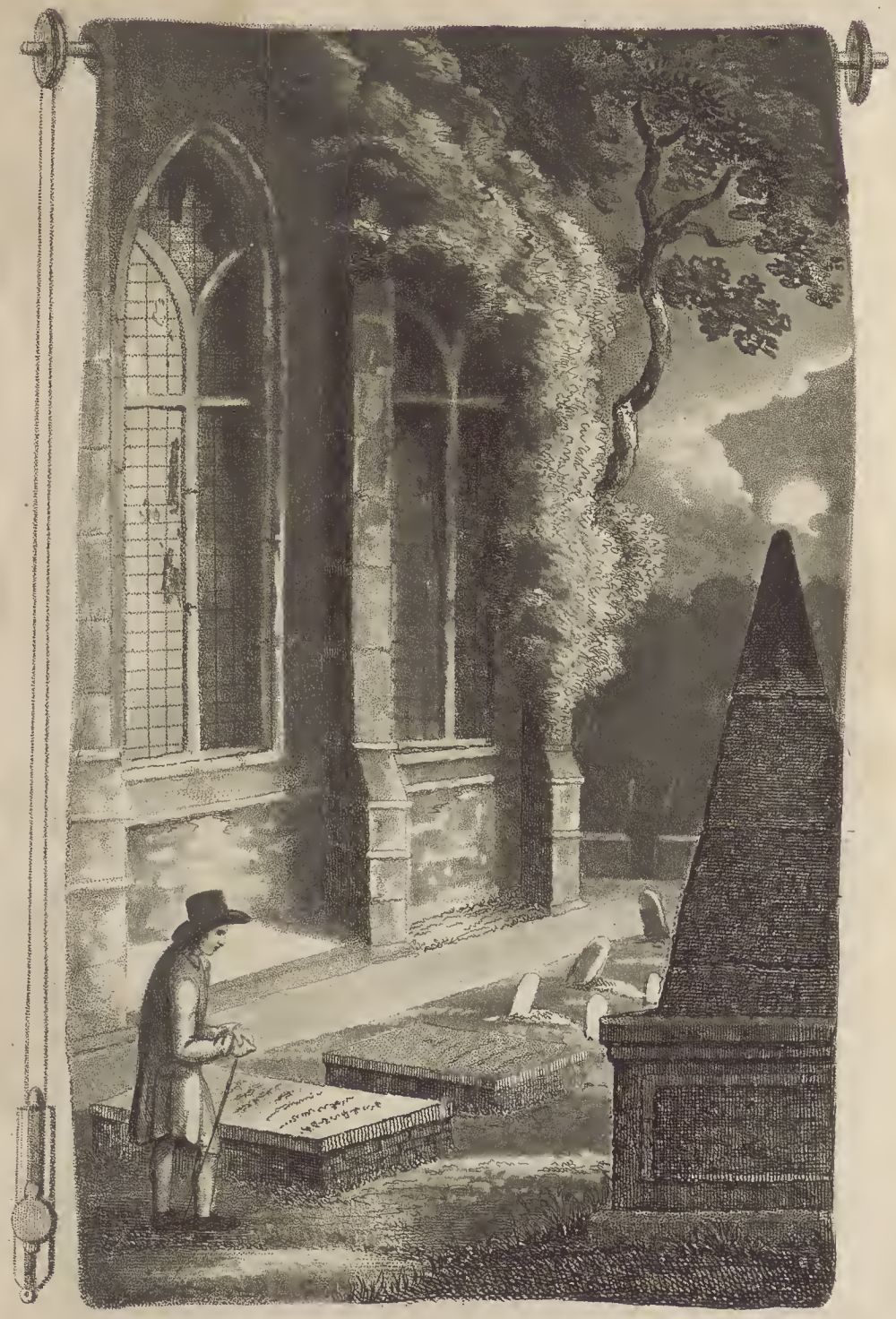
Mr. Vittori Zanetti, Manchester

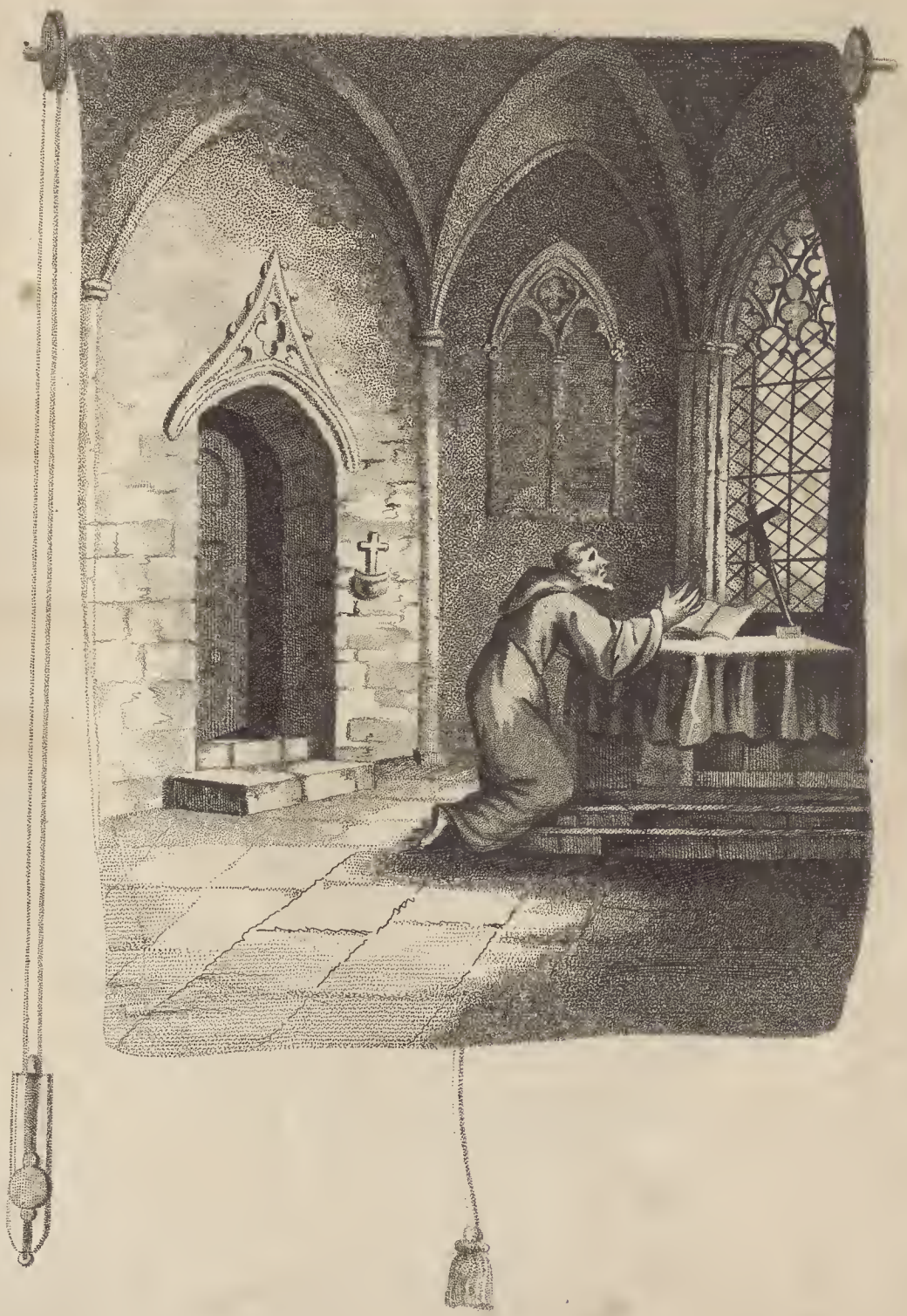
ST. JEROME

ATHANASIUS

ATHANASIUS

Designs for Window Blinds





Published & Sold June 1. 1806, by Edwd. Orme Bond Street, London.

Publish'd March 25. 1806. by Edwd Orme. 59. Bond St. London.

Publish'd March 25. 1806. by Edwd Orme. 59. Bond St. London.

Fluke f.

Scott sculp.

Fluke's Orme delin.

Published & Sold Jun.r 1.1807. by Fluke's Orme. Bond Street. London.

AN

ESSAY

ON

TRANSPARENT PRINTS,

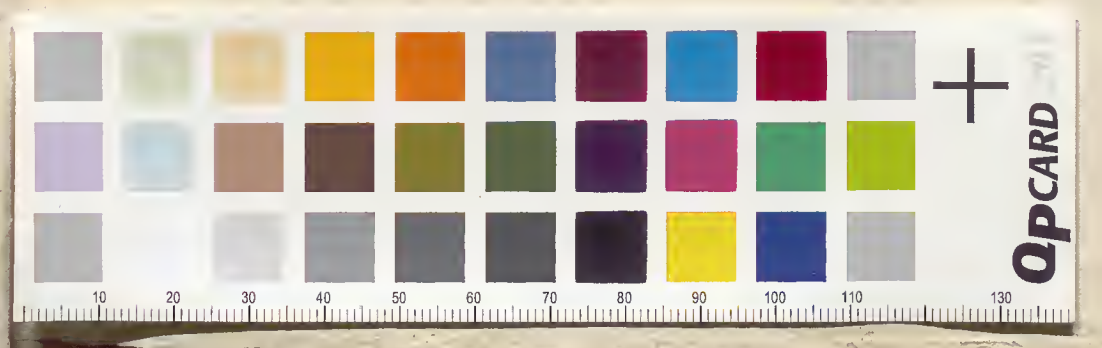
AND ON

TRANSPARENCIES IN GENERAL.

BY EDWARD ORME.

LONDON:

PRINTED FOR, AND SOLD BY, THE AUTHOR, BOND STREET, THE CORNER OF BROOK STREET; LONGMAN AND CO. PATERNOSTER ROW; VERNOR AND HOOD, POULTRY; WHITE, FLEET STREET; CHAMPANTE AND WHITTROW, ALDGATE; OSTEL, PATERNOSTER ROW; ROWE AND WALLER, FLEET STREET; AND ALL THE BOOKSELLERS AND PRINTSELLERS.

1807.

J. G. Barnard, Printer, 57, Snow Hill.